Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 88 (1970)

Heft: 9

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 13. Januar 1970
Berne, mardi 13 janvier 1970

73

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88e année

Nº 9

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 9 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Société Anonyme de Recherches pour Applications Thérapeutiques «Sarath», Genève.

Crédit Yverdonnois, Yverdon.

Dilion Holding SA, in Lugano.

Quartino Pneu Renova e Garage SA, in Quartino di Magadino.

Trimad SA, in Lugano.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 242640 - 242661.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Tabakbesteuerung (Tabaksteuerverordnung).

Telephonverkehr mit europäischen Ländern. – Correspondance téléphonique avec certains pays européens. – Corrispondenza telefonica con certi Paesi europei.

Französisch Polynesien: Telexverkehr. – Polynésie française: Correspondance télex. – Polinesia Francese: Relazioni telex.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Mitteilung - Avis - Avviso

Es wird daran erinnert, dass gemäss Art. 790 Abs. 2 des Obligationenrechts und Art. 91 der Verordnung über das Handelsregister die Gesellschaften mit beschränkter Haftung zu Beginn jedes Kalenderjahres dem Handelsregisteramt eine von den Geschäftsführern unterzeichnete Liste der Namen der Gesellschafter, der Stammeinlagen und der darauf erfolgten Leistungen einzureichen oder die Mitteilung zu machen haben, dass seit der Einreichung der letzten Liste keine Aenderung vorgekommen ist.

Il est rappelé qu'en vertu de l'art. 790, al. 2, du Code des obligations et de l'art. 91 de l'ordonnance sur le registre du commerce, les sociétés à responsabilité limitée doivent, au début de chaque année civile, remettre au bureau du registre du commerce, une liste indiquant les noms des associés, les apports et les prestations, signée par les gérants, à moins que ceux-ci ne déclarent qu'aucun changement n'est intervenu depuis le dépôt de la dernière liste.

Si ricorda che secondo gli articoli 790 capoverso 2 del Codice delle obbligazioni e 91 dell'ordinanza sul registro di commercio, le società a garanzia limitata devono consegnare all'ufficio del registro di commercio, al principio di ogni anno civile, un elenco dei nomi dei soci, delle quote sociali e delle prestazioni eseguite su di esse, sottoscritto dai gerenti, o comunicare a questo ufficio che, posteriormente alla consegna dell'ultimo elenco, non è avvenuto cambiamento alcuno.

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:
Zürich, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

31. Dezember 1969.
Städeli Lift AG, in Oetwil am See (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1968. S. 2757), Projektierung, Montage und Verkauf von Ski- und Sesselliftanlagen usw. Prokura von Hans Kaufmann erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Harald Kogut, deutscher Staatsangehöriger, in Oetwil am See.

31. Dezember 1969.
Applications Electriques S.A. (APPELSA), Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1969, S. 2771), mit Hauptsitz in Genf, Vertretung, Fabrikation und Installation von kälteerzeugenden, elektrischen und elektronischen Apparaten usw. Gerhard Rordorf, Prokurist, wohnt nun in Aesch b. Birmensdorf.

31. Dezember 1969.
Chemische Fabrik Uetikon (Fabrique de Produits Chimiques Uetikon), in Uetikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1604). Die Generalversammlung vom 25. 9. 1969 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und die Verarbeitung von sowie den Handel mit chemischen Stoffen und verwandten Produkten. Namentlich kann sie Beteiligungen, Immobilien und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Publiaktionsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Dr. Paul Schnorf ist nicht mehr Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben; er ist auch nicht mehr Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Bernhard Schaub, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist neu erteilt an die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Albert Genner und Dr. Georg Heberlein.

31. Dezember 1969.
Pausag, in Zürich 9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1604). Statuten am 22. 8. 1969 und am 10. 12. 1969 geändert. Neue Firma: **ok Säntis Satz und Druck AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Herstellung von Foto- und Schreibsatz, Drucksachen, Lichtpausen, Uebersetzungen, Roboterbriefen, Durchführung von Versandarbeiten und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Textverarbeitung und Werbung. Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen.

31. Dezember 1969.
Akademikergemeinschaft, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1968, S. 613), Betrieb einer privaten Mittelschule usw. Statuten am 5. 12. 1969 geändert. Eintragungsbedüftige Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Prokura von Heidi Beerli erloschen. Juan Meier, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Maur.

31. Dezember 1969. Lehrmittel.
Akad Verlag A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1961, S. 650), Druck und Verlag von Lehrmitteln usw. Statuten am 5. 12. 1969 geändert. Eintragungsbedürftige Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Juan Meier, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Maur. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Heidi Beerli, von Balterswil TG, in Herriberg.

31. Dezember 1969.
Imaka Institut für Management- und Kaderausbildung, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 57). Statuten am 5. 12. 1969 geändert. Die Aktien lauten nun auf den Namen.

31. Dezember 1969.
Sanitär Ing. Frick AG., in Winterthur 4 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1826), Installation von sanitären Einrichtungen usw. Statuten am 17. 12. 1969 geändert. Neue Firma: **Scherrer Sanitär AG.**

31. Dezember 1969. Wärmetechnische Anlagen.
Ing. Frick A.G., in Winterthur 4 (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1049), Installation von Heizungen und Oelfeuerungsanlagen usw. Statuten am 4. 12. 1969 geändert. Neue Firma: **W. Müller AG.** Neue Umschreibung des Zweckes: Installation von wärmetechnischen Anlagen sowie Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art. Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben oder überbauen.

31. Dezember 1969. Schokoladeartikel.
Halba A.-G., in Wallisellen (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1968, Seite 1035), Fabrikation von Schokoladeartikeln usw. Statuten am 4. 12. 1969 geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Jakob Aebli-Müller aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Robert Senn, von Adliswil und Unterkulm, in Dübendorf.

31. Dezember 1969.
Arnold Meier, Taxibetrieb, in Zürich (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1967, S. 2126). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «A. & W. Meier & Co.», in Zürich 10, erloschen.

31. Dezember 1969. Taxi, Benzin.
A. & W. Meier & Co., in Zürich 10, Okenstrasse 7, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1969. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Arnold Meier, Taxibetriebe», in Zürich, übernommen. Taxametherbetrieb und Handel mit Benzin. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Arnold Meier-Engler, von Zürich und Würenlingen, in Oberengstringen, und Werner Meier, von Zürich und Würenlingen, in Zürich 10. Kommanditär: Arnold Meier-Geier, von Zürich und Würenlingen, in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000.

31. Dezember 1969. Zahnärztliche Bedarfsartikel.
Erwin Ruscher, in Zürich (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1968, S. 2361), Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen Bedarfsartikeln. Firma infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «A. Ruscher», in Zürich, erloschen.

31. Dezember 1969. Zahnärztliche Bedarfsartikel.
A. Ruscher, in Zürich, Scheideggstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Anita Ruscher, von Zürich, in Zürich 2. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Erwin Ruscher», in Zürich, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Elisabetha Frey, von Oberhelfenschwil, in Zürich. Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen Bedarfsartikeln.

31. Dezember 1969.
Salon «Alma», Sauna- und Massage-Institut, Heinz Billeter, in Zürich (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1969, S. 841). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1969.
Milchproduzentengenossenschaft Oberhasli, in Niederhasli (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1965, S. 3928). Karl Marthaler und Hans Kehrer aus der Verwaltung ausgeschieden; deren Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung: Hans Marthaler-Kehrer, von und in Niederhasli, Kassier, und Werner Marthaler-Wüest, von und in Niederhasli, Aktuar. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

31. Dezember 1969.
Landw. Genossenschaft Neftenbach, in Neftenbach (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1962, S. 446). Theodor Peter aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes: Ernst Keller, von Oberembrach, in Neftenbach. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

31. Dezember 1969. Hoch- und Tiefbau.
Wehrli, Weimer, Golta, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1035), Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Friedrich Kühni, von Langnau im Emmental, in Zürich.

31. Dezember 1969.
Baugenossenschaft Allmend Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1968, S. 1492). Neues Mitglied der Verwaltung und Quästor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Morf, von Winterthur, in Horgen.

31. Dezember 1969. Beteiligungen.
Alrond AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1967, S. 1494), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien Elisabeth Keller, von Zürich, in Zollikon.

31. Dezember 1969. Reisen.
A & D-Travels AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1826), Führung eines Reisebüros usw. Daniel Dutler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

31. Dezember 1969. Verpackungsmaterialien.
Arnold Wipf A.G., in Rümlang (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1965, S. 3797), Fabrikation von und Handel mit Verpackungsmaterialien aller Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Max Baumann, von Flawil, in Küsnacht ZH, und Jean Pierre Hauser, von Zürich, in Lyssach.

31. Dezember 1969.
Treuhandbüro Tanner AG, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1968, S. 197). René Tanner, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Seuzach.

31. Dezember 1969.
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 610), Handel und Fabrikation sanitärer Apparate usw. Werner Maurer, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Dezember 1969. Organisation. Verwaltung, Beratung.
J. H. Minet (Inter-Gremium) A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1969, S. 2219), Organisation, Verwaltung und Beratung ausländischer Geschäftsfirmen usw. Urs Bürgi, Subdirektor, wohnt nun in Kilchberg ZH.

31. Dezember 1969. Beratungen.
Knight, Wegenstein A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1826), Beratung von Unternehmen der Industrie, des Handels und Gewerbes usw. Unterschrift von Jörg Hermann Schweiter sowie Prokura von Peter Joseph Widmer erloschen.

31. Dezember 1969. Organisation, Verwaltung, Beratung.
Intergremium AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1965, S. 350). Organisation, Verwaltung, Vertretung und Beratung in- und ausländischer Firmen usw. Urs Bürgi, Direktor, wohnt nun in Kilchberg ZH.

31. Dezember 1969.
Immobiliengesellschaft Sihlag, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1963, S. 3242), Bau, Erwerb und Verwaltung von sowie Handel mit Liegenschaften usw. Prokura von Henri Fessler erloschen.

31. Dezember 1969. Anteilscheinvertrieb.
Capital Growth Fund Distributors AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1969. S. 1909), Vertrieb von Anteilscheinen usw. Prokura von Ronald R. Frei erloschen.

31. Dezember 1969. Liegenschaften.
Aktiengesellschaft Neues Schloss, in Zürich 1 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1962, S. 319), Verwaltung ihrer an der Stocker-, Gotthard- und Tödistrasse in Zürich gelegenen Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 48 in Zürich 2.

31. Dezember 1969.
Albis Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1962, S. 319), An- und Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 48 in Zürich 2.

31. Dezember 1969.
Immobiliengesellschaft Baldern A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1962, S. 319), Kauf und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Immobilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 48 in Zürich 2.

31. Dezember 1969.
Immobilien-Aktiengesellschaft Frohburg, in Zürich 1 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1962, S. 319), An- und Verkauf und Verwaltung von Immobilien und Hypotheken usw. Neues Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 48 in Zürich 2.

31. Dezember 1969.
Immobilien AG Manegg, in Zürich 1 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1962, S. 319), An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 48 in Zürich 2.

31. Dezember 1969.
Immobiliengesellschaft Signaustrasse A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1962, S. 319), Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 48 in Zürich 2.

31. Dezember 1969.
Neugut Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1962, S. 319), An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 48 in Zürich 2.

31. Dezember 1969.
Seepark Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1962, S. 319), An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 48 in Zürich 2.

31. Dezember 1969.
Bank- und Handelsaktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1482). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Arno Stähli, von Oberhofen am Thunersee, in Schwerzenbach, und Ernst Walser, von Quarten SG, in Wil SG.

31. Dezember 1969.
Taxi-Zobrist, in Kloten (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1968, S. 2332), Taxibetrieb usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Kurt Zobrist AG», in Kloten, erloschen.

31. Dezember 1969. Automobile, Reparaturen.
Kurt Zobrist AG, in Kloten (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1968, S. 2331), Handel mit Automobilen und Zubehörteilen aller Art, Reparaturwerkstätten usw. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Taxi-Zobrist», in Kloten, übernommen.

31. Dezember 1969. Kohle, Holz, Sachentransporte.
Hans Trüb, in Dübendorf (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1951, Seite 1378), Handel Kohlen, Holz und Heizöl, Autotransporte (Sachen). Der Inhaber dieser Firma ist gestorben. Da die Erben noch nicht über die Weiterführung des Geschäftes entschieden haben, wird die Firma durch Wwe. Bertha Trüb geb. Pfister, von und in Dübendorf, mit Einzelunterschrift vertreten.

31. Dezember 1969.
Sccura Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, Seite 199). Unterschrift von Walter Oberholzer erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jakob Altmann, von Engi GL, in Meilen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jürgen Lohr, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil; Heinrich Rudolf Wehinger, von Zürich und Baden, in Zürich, sowie Alfred Troxler, von Hochdorf, in Lausanne.

31. Dezember 1969. Bank.
Rahn & Bodmer, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 17), Bankgeschäft. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Gloor, Dieter Wilhelm Jöhr, Josef Küttel und Rudolf Weber; deren Prokuren erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Pierre l'Eplattenier, von Les Geneveys-sur-Coffrane, in Zürich, und Robert Osterwald, von Willisdorf, in Bubikon.

31. Dezember 1969. Chemische Produkte.
Merz & Co., Frankfurt a. M., Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1967, S. 3261), chemische Produkte, Zweigniederlassung der Kommanditgesellschaft «Merz & Co.», mit Hauptsitz in Frankfurt am Main. Prokura von Walter Baumann erloschen. Neu hat Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Walter Baumann jun., von Zürich und Herisau, in Zürich.

31. Dezember 1969. Werkzeuge und Maschinen.
Ernst Rüeger A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1969, S. 2568), Handel mit Werkzeugen und Werkzeugmaschinen usw. Neu hat Einzelprokura Marguerite Meyer, von Courlevon FR, in Küsnacht ZH.

31. Dezember 1969. Brenn-, Treib-, Schmierstoffe, Derivate.
KOX AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1967, S. 2575), Handel mit Brenn-, Treib- und Schmierstoffen sowie deren Derivaten aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Kilias Kasper, von Zürich und Klosters, in Zürich.

31. Dezember 1969. Tabak.
Sullana A.G., in Wetzikon (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1969, S. 1175), Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Tabakindustrie usw. Prokura von Richard Egger erloschen. Peter Brunner, Prokurist, wohnt nun in Stäfa.

31. Dezember 1969. Zigaretten.
Insalcor AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2735). Handel mit sämtlichen Erzeugnissen der Tabakbranche, vor allem mit Zigaretten. Prokura von Richard Egger erloschen.

31. Dezember 1969. Dienstleistungen.
Service & Management Ltd., in Zürich 6 (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1969, S. 1175), Vornahme von Dienstleistungen aller Art usw. Prokura von Richard Egger erloschen. Peter Brunner, Prokurist, wohnt nun in Stäfa.

31. Dezember 1969. Strassenbau, Strassenbeläge.
Bostag, Aktiengesellschaft für Bodenstabilisierung, in Kloten (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1374). Statuten am 16.12.1969 geändert. Neue Firma: **Bostag AG.** Die bisherigen 150 Namenaktien zu Fr. 500 sind in 75 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Durch Ausgabe von 125 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 200 000, zerfallend in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Neue Umschreibung des Zwecks: Strassenbau, Bodenstabilisierungen aller Art und Unterhalt von Strassenbelägen; kann Liegenschaften erwerben. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB.

31. Dezember 1969.
Photo-Color Studio, H. Bircher & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1959, S. 2030), Betrieb eines Labors für Farbenphotographie usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafter Hugo Bircher und Elsbeth Huber aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Max Peter, nun in Horgen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Photo-Color Studio, H. Bircher & Co., Nachf. Max Peter** fortgesetzt. Adresse: Weberstrasse 17.

31. Dezember 1969. Vermögensverwaltung.
Dr. Spiess & Dr. Stahel, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1953, S. 294), Vermögensverwaltungen usw. Neue Adresse: Theaterstrasse 2, Zürich 1.

31. Dezember 1969.
ok Tödi Satz und Druck AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Löwenstrasse 19, Zürich 1. Statutendatum: 10. 12. 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Herstellung von Foto- und Schreibsatz, Drucksachen, Uebersetzungen, Roboterbriefen, Durchführung von Versandarbeiten und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Textverarbeitung und Werbung; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Einziges Mitglied des VR: Heinrich Kolb, von Oberriet SG, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

31. Dezember 1969.
ok Grimsel Satz und Druck AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Militärstrasse 84, Zürich 4. Statutendatum: 10. 12. 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Herstellung von Foto- und Schreibsatz, Drucksachen, Uebersetzungen, Roboterbriefen, Durchführung von Versandarbeiten und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Textverarbeitung und Werbung; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Einziges Mitglied des VR: Heinrich Kolb, von Oberriet SG, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

31. Dezember 1969.
Knorr-Bremse Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Sempacherstrasse 15, Zürich 7. Statutendatum: 30. 12. 1969. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 3000 Namenaktien zu Fr. 100. Beabsichtigt, das gesamte Stammkapital der «Unicupler GmbH.», in Glarus, bestehend aus einer Stammeinlage von Fr. 500 000 und einer von Fr. 200 000, zum Preise von Fr. 2 000 000 zu übernehmen. Statuten räumen bestimmten Personen besondere Vorteile im Falle der Veräusserung von Aktien ein. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung hauptsächlich von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art im In- und Ausland, speziell an Unternehmungen, welche mit der «Knorr-Bremse Kommanditgesellschaft» in München affiliiert sind, sowie ferner von Wertschriften und Forderungen im In- und Ausland. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Hektor von Salis, von und in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

31. Dezember 1969.
Modern Holding AG (Modern Holding SA) (Modern Holding Ltd.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schmelzbergstrasse 56, Zürich 7. Statutendatum: 28. 11. und 11. 12. 1969. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 500. Zweck: zur Hauptsache Finanzierung von und Beteiligung an Handels-, Industrie- und Kulturunternehmungen sowie Holding-Gesellschaften jeder Art im In- und Ausland; kann auch Immobilien, Immobiliarrechte, Konzessionen, Wasserrechte, Patente, Lizenzen und dergleichen erwerben, veräussern, pachten und verpachten. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 6 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Jörg Schweiter, von Horgen, in Herrliberg, Präsident, Peter Widmer, von Eschenbach LU, in Egg ZH, Vizepräsident, und Roland Wallach, von Bremgarten bei Bern, in Zürich, alle drei mit Einzelunterschrift.

31. Dezember 1969.
Digital AG, Institut für elektronische Datenverarbeitung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2439). Statuten am 23. 12. 1969 geändert. Durch Ausgabe von 450 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht worden; es zerfällt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Gustav Wüstemann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben: Dr. Peter Humbel, von Oberrohrdorf, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Dr. Arthur Frey, von Zürich, in Oberengstringen.

31. Dezember 1969. Reklameartikel.
Wegmann & Allevi, in Rümlang, Ifangstrasse 105, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1969. Betrieb eines Reklameateliers. Gesellschafter: Heinrich Wegmann, von Triboltingen, in Zürich 10, und Fernando Allevi, italienischer Staatsangehöriger, in Rümlang.

31. Dezember 1969.
Neolux-Lichtwerbung, Hans Kläusli, in Zürich, Birmensdorferstrasse 444, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Kläusli, von Zürich, in Zürich 3. Fabrikation und Montage von sowie Handel mit Neonlichtanlagen und Leuchttransparenten; Vermietung von Fassadenplätzen für Lichtreklame.

31. Dezember 1969.
Garage Gottlieb Lier, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Gottlieb Lier, von Kappel am Albis, in Dietikon. Betrieb einer Autogarage. Luberzenstrasse 6.

31. Dezember 1969. Zahnärztliche Hilfsmaterialien.
Autoplast A.G., in Langnau a.A. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1958, S. 3162), Herstellung von zahnärztlichen Hilfsmaterialien usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. 11. 1969 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. Dezember 1969. Küchenfertige Gemüse.
«Fritvac» Massbardt & Co., in Urdorf, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1965, S. 2669), Herstellung und Vertrieb von küchenfertigen Gemüsen und Kartoffeln. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. Dezember 1969. Maschinen.
Bullard AG in Liquidation, in Zürich 8 (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1969, S. 1785), Fabrikation, Kauf, Verkauf, Mieten und Vermieten, Export und Import von Maschinen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. Dezember 1969.
OCCA Warenhandels AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1969, S. 2817), An- und Verkauf von Waren aller Art usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13. 11. 1969 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1969. Mobilien, Immobilien.
Dosso Bello S.A., in Zürich 4 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1969, S. 1929), Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung sowie Verwaltung von Mobilien und Immobilien, usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. 11. 1969 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

31. Dezember 1969. Liegenschaften.
Seeblick A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1948, S. 3345), Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 12. 1969 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht vorgenommen werden.

31. Dezember 1969. Textilwaren.
Hansuli Schenkel & Co., in Wald, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 610), Engrosverkauf von Textilwaren usw. Unbeschränkt haftender Gesellschafter Rolf Schultheiss aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Kommanditärin: Hedwig Müller, von Herisau, in Wädenswil, mit einer Kommanditsumme von Fr. 25 000; dieser sowie dem Kommanditär Leonhard Schenkel, der nun in Wädenswil wohnt, ist Kollektivunterschrift erteilt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hansuli Schenkel, welcher seine Firmaunterschrift nach wie vor nur kollektiv führt, sowie beide genannten Kommanditäre zeichnen zu zweien.

31. Dezember 1969. Kosmetische und pharmazeutische Artikel.
Cosmopharm A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1968, S. 2617), Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Artikeln usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Rainer Blöchliger, von Ernetschwil und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH.

31. Dezember 1969.
Econo-Autoservice AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1968, S. 1893), Betrieb von Service-Tankstellen und Autogaragen usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Neue Adresse: Tödistrasse 9 in Zürich 2.

31. Dezember 1969.
Margo, Arbeitsgemeinschaft schweiz. Margarinefabrikanten, Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1968, S. 2033). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Josef Giger, von Schänis SG, in Uznach SG; André Laucner, von Lauterbrunnen BE, in Biel, und Wolfram Scotoni, von Zürich, in Rapperswil SG.

31. Dezember 1969. Seife, Zahnpasta, Parfumerien.
Colgate-Palmolive Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1968, S. 2221), Fabrikation und Verkauf von Seifen, Zahnpasten, Parfumerien und Toilette-Artikeln usw. Prokura von Robert Schümperli erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hermann Kuster, von Eschenbach SG, in Wetzikon.

31. Dezember 1969. Zeitschriften.
Eric A. Suter & Co., in Bülach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1969, S. 1900), Zeitschriftenverlag. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 14. 10. 1969 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1969. Beteiligungen.
Onima A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1969, S. 2967) Beteiligung an Unternehmungen aller Art und in jeder Form usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

31. Dezember 1969.
Electronic Investment Company, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1969, S. 1910), Anlage von Kapitalien, insbesondere in Unternehmungen der elektronischen Industrie, usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1969, S. 2859) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1969.
Parfums-Lux SA., in Zürich 1 (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1964, S. 2886), Fabrikation von und Handel mit Parfumerie- und kosmetischen Artikeln usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1969, S. 2900) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1969.
Uto Wohnbau AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1968, S. 1681), Erstellung, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. Unterschriften von Heribert Städtler und Dr. Andreas Hofer erloschen. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien Georg Schmid, von Dietwil AG, und Luzern, in Geroldswil. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Plüss, von und in Winterthur. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Herbert Furter, von Dottikon, in Urdorf; Urs Furrer, von Küttigkofen, in Zürich, und Max Berli, von Ottenbach, in Zürich.

31. Dezember 1969.
Public-Relations-Büro, Morf, in Küsnacht, untere Heslibachstrasse 64, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber Johann Eduard Morf, von Boppelsen ZH, in Küsnacht. Betrieb eines Büros für Publizistik, Information und Promotion.

31. Dezember 1969. Liegenschaften.
Alfred Wepfer, in Zollikon, Rietholzstrasse 9, Zollikerberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Wepfer, von Oberstammheim und Zollikon, in Zollikon. Liegenschaftenverwaltung.

31. Dezember 1969. Wasseraufbereitung.
Kessler & Co., in Opfikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1777), Fabrikation und Export von Wasseraufbereitungsanlagen usw. Die Firma lautet nun: **Dieter Kessler & Co.** Neue Adresse: Fliederstrasse 10, Glattbrugg.

31. Dezember 1969.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Kloten, in Kloten. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. 10. 1969 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, den Landwirten von Kloten berufliche Vorteile zu bieten, und sucht dies zu erreichen durch Vermittlung von preisgünstigen und qualitativ einwandfreien Artikeln des landwirtschaftlichen Bedarfs, Ankauf und Vermietung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte und Veranstaltung von Kursen, Vorträgen und kulturellen und geselligen Anlässen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich bis zu höchstens Fr. 1000 pro Mitglied. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dem Vorstande gehören an Rudolf Wettstein, von Lindau, in Kloten, Präsident; Hansjeter Frei, von und in Kloten, Vizepräsident; Alfred Rüeger, von und in Kloten, Aktuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 44 (bei Alfred Rüeger).

31. Dezember 1969.
Gefas Gesellschaft für angewandte Sprengtechnik AG, in Illnau (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1969, S. 2617). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Milan Dubsky, tschechoslovakischer Staatsangehöriger, in Illnau, und Paul Hermann Egli, von Bronschhofen, in Illnau.

31. Dezember 1969.
Orell Füssli-Annoncen A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1969, S. 1315), Betrieb des Annoncen- und Affichage-Geschäftes usw. Prokuren von Paul Becker, Hans Hardmeier, Jean Jehle und Franz Kessler erloschen. Neue Adresse: Feldeggstrasse 69, Zürich 8.

31. Dezember 1969.
Orell Füssli-Annoncen A.-G. (Orell Füssli-Annonces S.A.) (Orell Füssli-Annunci S.A.). Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Orell Füssli-Annoncen A.-G. (Orell Füssli-Annonces S.A.) (Orell Füssli-Annunci S.A.)», mit Sitz in Zürich. Adresse der Zweigniederlassung: Limmatquai 4, Zürich 1. Zweck der Gesellschaft: Betrieb des Annoncen- und Affichage-Geschäftes, Betrieb damit zusammenhängender Geschäftszweige, Herausgabe von Zeitungen und andern Publikationen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: a.– mit Kollektivunterschrift durch Dr. Otto Irminger, von Zürich, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. iur. Heinrich Nauer, von Hinwil, in Zollikon, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates; Dr. Günter Piontek, von und in Zollikon, Generaldirektor, und Hagen Lüthy, von Schöftland, in Hombrechtikon, Direktor, b.– mit auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung beschränkter Kollektivunterschrift durch Jean Jehle, von Remetschwil, in Hinwil, Direktor der Zweigniederlassung, c.– mit Kollektivprokura durch Franz Kessler, von Schübelbach, in Egg ZH, und Hans Hardmeier, von Zollikon, in Küsnacht ZH. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien.

Zug – Zoug – Zugo

Berichtigung.
Ammercosa A.G., in Zug (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 21). Die Firma lautet richtig: **Anmercosa A.G.**

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

29. Dezember 1969. Böden, Baumaterialien usw.
Euböolithwerke AG Olten (Usines Euböolith SA Olten) (Stabilimenti Euböolith SA Olten), in Olten, Böden, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1965, S. 518). Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an das Mitglied des Verwaltungsrates Roger von Ins, von Olten und Oberbipp, nun in Kappel SO.

29. Dezember 1969. Architekturbüro, Liegenschaften.
Walter Thommen, in Trimbach, Architekturbüro, Liegenschaften (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1266). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Rohrbach, von Rüeggisberg, und Urs Pfefferli, von Wangen bei Olten, beide in Trimbach.

Bureau Stadt Solothurn

29. Dezember 1969.
Otto Gilgen, Maschinenfabrik, in Solothurn (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1963, S. 358). Der Firmainhaber wohnt nun in Solothurn.

29. Dezember 1969. Fernmeldetechnik.
Autophon AG., in Solothurn, Apparate und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1969, S. 1597). Die Vizedirektoren Robert Köppel und Fritz Läng sind zu stellvertretenden Direktoren, und die Prokuristen Hans Blöchlinger, Hans Graf, Tadeusz Kruszynski, Rudolf Streit, Walter Stricker, Dr. Mario Tatarinoff, Hans Rudolf Tschachtli, zu Vizedirektoren ernannt worden. Die Genannten zeichnen für das Gesamtunternehmen durch Kollektivunterschrift zu zweien. Ihre Prokuraunterschriften sind erloschen. Die Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Hauptniederlassung, ist erteilt worden an Hans van der Floe, von Solothurn, in Selzach; Gian-Franco Piazza, von Olivone, in Solothurn; Pierre Rossel, von Tramelan-Dessus, in Biel; Werner Stucki, von Linden BE, und Alois Zimmermann, von Weesen, beide in Langendorf.

29. Dezember 1969.
Cement-Verkauf Solothurn (C.V.S.), in Solothurn, Genossenschaft (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1966, S. 874). An Samuel Schüpbach, von Bleiken b/Oberdiessbach, in Derendingen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien und an Bruno Saner, von Mümliswil, in Lohn SO, Kollektivprokura zu zweien erteilt.

30. Dezember 1969. Konstruktionen, Zeichnungen für Maschinen.
Zöll & Trösch, in Solothurn. Dieter Zöll, deutscher Staatsangehöriger, in Zuchwil, und Max Trösch, von Thunstetten, in Solothurn, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1970 beginnt. Die Gesellschafter führen die Unterschrift kollektiv. Konstruktions- und Zeichenbüro für Maschinen- und Vorrichtungsbau. Hauptgasse 59.

30. Dezember 1969.
Busbetrieb Solothurn und Umgehung, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1968, S. 1337). Aus dem Verwaltungsrat sind Albert Graber, infolge Todes, und Arnold Gerber, infolge Demission, ausgeschieden. Neu sind als Mitglieder gewählt worden Arthur Ducommun, von La Chaux-de-Fonds, in Bellach, und Paul Graf, von Oeschenbach, in Kriegstetten. Sie führen die Unterschrift nicht.

30. Dezember 1969.
Baugesellschaft Rosengarten Solothurn A.G., in Solothurn (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1969, S. 380). Dr. Alfred Hartmann ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und zeichnet wie bisher zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat, zugleich als dessen Präsident gewählt, Werner Eschmann, von Wädenswil, in Solothurn. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. Dezember 1969. Treuhandbureau.
Streicher & Brotschin, in Basel, Treuhandbureau (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1962, S. 307). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «Streicher & Brotschin Treuhand AG», in Basel, nach beendigter Liquidation erloschen.

24. Dezember 1969.
Streicher & Brotschin Treuhand AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung aller zum Aufgabenkreis einer Treuhandgesellschaft gehörenden Aufträge, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag im Errichtungsakt vom 23. Dezember 1969 und Bilanz per 31. Dezember 1968 Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Streicher & Brotschin», in Basel. Die Aktiven betragen Fr. 72 313.47 und die Passiven Fr. 19 464.25. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 52 849.22 erhält ein Gründer 45 Aktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift für Fr. 7849.22. Zwei Gründer erhalten durch Verrechnung mit in den übernommenen Passiven enthaltenen Forderungen fünf Aktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern: Enrico Brotschin, von Basel und Arlesheim, in Basel, als Präsident, und Werner Schneider, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Steinenvorstadt 36.

29. Dezember 1969. Glasapparate usw.
Ernst Keller & Co. AG, in Basel, Glasapparate usw. (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1959, S. 504). In der Generalversammlung vom 10. Dezember 1969 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Der Delegierte des Verwaltungsrates und Direktor, Friedrich Karl Freyer, führt nun Einzelunterschrift. Die Prokuristen Margrit Elsa Freyer-Keller und Adolf Suter zeichnen nun auch unter sich zu zweien. Prokura wurde erteilt an Max Seiler, von Triboltingen, in Birsfelden. Er zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit dem Verwaltungsratsmitglied Karl Herzog.

29. Dezember 1969.
Reederei Zürich AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1728) mit Hauptsitz in Zürich. Am Hauptsitz wurden die Statuten geändert. Die französische Firma lautet nun **Société de Navigation Zurich SA** und die italienische Firma **Società di Navigazione Zurigo SA.**

29. Dezember 1969. Metzgerei.
F. Rüdisüli, in Basel, Metzgerei (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1958, S. 649). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

29. Dezember 1969. Chirurgische Artikel.
Rudolf Magany, in Basel, chirurgische Artikel usw. (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1954, S. 2564). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

29. Dezember 1969. Pflästerei usw.
Mazzotti, Meier & Co., in Basel, Pflästerei usw. (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1964, S. 2877). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «G. Righi», in Basel, nach beendigter Liquidation erloschen.

29. Dezember 1969. Düngemittel usw.
Euflor AG, in Basel, Düngemittel usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1968, S. 1080). In der Generalversammlung vom 23. Dezember 1969 wurden die Statuten geändert. Die Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

29. Dezember 1969.
Klingentalmühle AG (Moulin Klingental SA), in Basel (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2411). Die Unterschrift des Vizedirektors Georges Bloch und die Prokura des Reinhard Weidmann sind erloschen. Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokuristen Bernhard Reber, nun in Kaiseraugst; Hans Schenker und Peter Witthauer. Sie zeichnen zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura wurde erteilt an Rolf Küng, von Stein SG, in Münchenstein; Erwin Liebmann, von Bibern, in Kilchberg ZH, und Hansuli Reber, von Schangnau, in Horgen. Sie zeichnen zu zweien.

29. Dezember 1969.
Chemische Fabrik Schweizerhall (Fabrique de Produits chimiques Schweizerhall) (Fabbrica di prodotti chimici Schweizerhall), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1728). Prokura zu zweien wurde erteilt an Arthur Baur, von Sarmenstorf, in Allschwil, und Hans-Ulrich Gerber, von Langnau i. E., in Zollikofen.

29. Dezember 1969.
Numis Sport GmbH, in Basel (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1969, S. 2645). In der Gesellschafterversammlung vom 24. Dezember 1969 wurden die Statuten geändert. Aus der Gesellschaft sind Hans Bodenschatz-Sandrès und Friedrich Hof-Bärtschi ausgeschieden. Ihre Stammanteile von je Fr. 15 000 sind an die «Intermail AG», in Basel, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 45 000 besteht nun aus einer Stammeinlage von Fr. 30 000 und einer Stammeinlage von Fr. 15 000.

29. Dezember 1969.
Immobilien Treuhand AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1969, S. 371). Zum Vizedirektor wurde ernannt der bisherige Prokurist Arnold Bieri. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Ruedi Gautschi, von Reinach AG, in Basel und Werner Meyer, von Basel, in Riehen.

29. Dezember 1969. Liegenschaften usw.
Ottonia AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2657). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Dezember 1969 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Ottonia AG in Liq.** durchgeführt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt das Verwaltungsratsmitglied Otto Rüttimann. Seine Unterschrift als Verwaltungsrat ist erloschen.

29. Dezember 1969. Liegenschaften usw.
Hortus AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1969, S. 2521). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Dezember 1969 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Hortus AG in Liq.** durchgeführt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt das Verwaltungsratsmitglied Otto Rüttimann. Seine Unterschrift als Verwaltungsrat ist erloschen.

29. Dezember 1969. Immobilien usw.
Immovit AG Basel, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1968, S. 890). In der Generalversammlung vom 23. Dezember 1969 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Aus dem Verwaltungsrat ist Walter Kirchhofer infolge Demission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Walter Guldimann, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

29. Dezember 1969.
Glasmanufaktur Aktiengesellschaft Basel, in Basel (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1967, S. 2807). Einzelprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Oskar Schweighauser-Oberholzer, von Bottmingen, in Allschwil.

29. Dezember 1969. Tapeten usw.
Antoine Bourgnon, in Basel, Tapeten usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1944, S. 1564). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers nach Uebergang der Aktiven (ohne den Liegenschaftsanteil) und Passiven (ohne die Hypotheken) an die «Antoine Bourgnon AG», in Basel, erloschen.

29. Dezember 1969. Tapeten usw.
Antoine Bourgnon AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Tapeten und Wandstoffen sowie ähnlichen Artikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von Fr. 126 969.72 (ohne den Liegenschaftsanteil) und Passiven von Fr. 74 301.46 (ohne die Hypotheken) der erloschenen Einzelfirma «Antoine Bourgnon», in Basel, gemäss Vertrag vom 20. Dezember 1969 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1969. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 52 668.26 erhalten vier Gründer sämtliche Aktien der Gesellschaft sowie eine Gutschrift von Fr. 2668.26. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Jeanne Bourgnon-Crampé, von Basel und Bonfol, in Basel; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Jeanine Bourgnon und Yves Pierre Bourgnon, beide von Basel und Bonfol, in Basel. Domizil: Steinenring 49.

29. Dezember 1969. Strassenbau, Pflästerei.
G. Righi, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Guerrino Righi-Bolis, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Mazzotti, Meier & Co.», in Basel. Strassenbau, Pflästerei. Burgfelderstrasse 28.

29. Dezember 1969. Tabak, Zigarren, Zigaretten usw.
Berger frères SA, bisher in Corcelles NE (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1962, S. 1969). In der Generalversammlung vom 2. Dezember 1969 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Zweck: Kauf und Verkauf von Tabak, Zigarren und Zigaretten en gros. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. Februar 1949 und wurden am 23. Juni 1962 letztmals geändert. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: John Berger, Präsident, und Georges Berger, Sekretär, beide von Wattenwil und Buttes, in Corcelles, Gemeinde Corcelles-Cormondrèche. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Herbergsgasse 2.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. Dezember 1969.
Casa Rätia AG, Flims, in Flims (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1607). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 9. Juni 1969/19. Dezember 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 225 000 (50%) liberiert sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500, wovon 100 Aktien voll und 900 Aktien zur Hälfte liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

30. Dezember 1969.
Genossenschaft Alkoholfreies Gasthaus Sonne Andeer, in Andeer, Betrieb eines alkoholfreies Gasthauses, Genossenschaft (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1967, S. 2402). Stefan Michael, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gion Christian Demarmels, bisher Kassier, ist nun Aktuar und zeichnet wie bisher kollektiv. Neu in den Vorstand als Kassier wurde gewählt Rico Jenny, von Praden, in Andeer. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Kassier oder Aktuar.

30. Dezember 1969.
F. Löble AG, Getränkehandel, Rhäzüns, Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «F. Löble AG, Getränkehandel, Rhäzüns», mit Sitz in Rhäzüns, welche den Betrieb einer Getränkehandlung für Getränke aller Art bezweckt, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Immobilien, insbesondere Gastbetriebe erwerben und verwalten kann und am 30. Oktober 1969 im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen wurde (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1969, S. 2619) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 10. Dezember 1969 in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Einzelunterschrift für die Zweigniederlassung führt der Verwaltungsrat und Delegierte Fridolin Löble, von Flums, in Chur. Domizil: Rheinstrasse 85.

30. Dezember 1969. Malerarbeiten.
Gustav Bezzola, in Domat/Ems, Malergeschäft (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1964, S. 3077). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Dezember 1969. Schuhe, Camionnage.
J. Arpagaus-Jörg, in Ilanz. Schuhhandlung und Camionnage (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1945, S. 3096). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30 dicembre 1969. Immobili.
Giuliva S.A., in liquidazione, in Davos, società sciolta e liquidata (FUSC del 2. 10. 1969, N° 230, p. 2269). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

30. Dezember 1969.
Angleterre- und Golfhotel AG, in Liq., in Davos. Hotelbetrieb usw., aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1968, S. 2421). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

30. Dezember 1969. Liegenschaften.
Montinella AG, in Chur. Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 11. 5. 1969, S. 988). Das Aktienkapital von Fr. 54 000 ist nun voll liberiert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Dezember 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 54 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 446 Namenaktien zu Fr. 1000, welche in bar voll liberiert sind. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 6 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

30. Dezember 1969. Geschäfte aller Art.
Hollint S.A., in Chur, Handels- und Finanzierungsgeschäfte (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1967, S. 849). Dr. Hans Bener, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Herman Hollander, Delegierter, ist nun auch Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet einzeln wie bisher.

30. Dezember 1969. Liegenschaften.
Herti AG, Davos, in Davos. Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1267). Ernst Zahnd, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Ledermann ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv.

30. Dezember 1969. Bauten.
Griha A.G., in Chur, Bauten usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1649). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1969 wurde die Firma geändert in **NITRAM A.G.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

30. Dezember 1969. Rohseide, Waren aller Art.
Hermann Bodmer & Co., in Samedan. Handel mit Rohseide, Zwirnerei, Vertretungen, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1969, S. 158). Einzelprokura ist erteilt an Carla Rampa, von Brusio, in St. Moritz.

Aargau – Argovie – Argovia

23. Dezember 1969. Farben, Lacke, Oele.
Monopol Aktiengesellschaft Baden, in Baden, Fabrikation von Farben, Lacken und Oelen, Handel mit Waren dieser Art, Beteiligung an ähnlichen Unternehmen und Abwicklung aller damit zusammenhängenden Geschäfte (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1963, S. 1944). Das Mitglied Imre Neuburger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift, auch als Direktor, ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Werner Bronder-Fischer, deutscher Staatsangehöriger, in Oberengstringen ZH. Der Prokurist Guido Notter wohnt nun in Oberrohrdorf AG. Fabrik und Bureau: in Fislisbach, Oberrohrdorferstrasse 353.

23. Dezember 1969. Liegenschaften, schlüsselfertige Bauten.
Arthur Gross, in Brugg, Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Liegenschaften, Erstellung schlüsselfertiger Bauten (SHAB Nr. 66, vom 20. 3. 1969, S. 620). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Max Müller, von Boswil AG, in Brugg.

23. Dezember 1969. Bauvorhaben, Bauten, Liegenschaften.
Arthur Gross A.G. Brugg, in Brugg, Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben, Erstellung schlüsselfertiger Bauten, Kauf, Bau, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1969, S. 621). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Max Müller, von Boswil AG, in Brugg.

23. Dezember 1969. Miederwaren, Wäsche, Frottierwaren usw.
Triumph Intertrade AG, in Zurzach. Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art im In- und Ausland, insbesondere aber im Bereich der Miederwaren, Wäsche, Frottierwaren, Badeanzüge und Textilien im allgemeinen usw. (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1968, S. 1705). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Claus Rückert, deutscher Staatsangehöriger, in Zurzach.

23. Dezember 1969.
Damenmoden AG, in Baden, Handel mit Artikeln der Damenmode, Betrieb eines Schneiderateliers für Damenkleider (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2447). Die Gesellschaft betreibt ein weiteres Geschäftslokal in Dietikon ZH, Bahnhofstrasse 12, unter der Bezeichnung «Gerda Moden».

23. Dezember 1969. Bauaufträge aller Art.
Generalunternehmung Aktiengesellsebaft Schildknecht und Haderer, in Wettingen, Uebernahme und Ausführung von Bauaufträgen aller Art als Generalunternehmerin usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1969, S. 2550). Bernhard Flotron, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt jetzt in Illnau–Effretikon ZH.

23. Dezember 1969. Motorfahrzeuge.
Auto-Leasing AG, in Aarau, Erwerb, Finanzierung und Ueberlassung zum Gebrauch von Motorfahrzeugen nach dem Leasing-System (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1966, S. 2740). Der Präsident Dr. Werner Schneider und der Vizepräsident Jacques Stauffer, deren Unterschrift erloschen ist, sowie die Mitglieder Ernst Stierli und Fritz Frei sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Direktors Louis Schüssler ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Pierre Uldry, von Le Châtelard FR, in Küsnacht ZH,

als Präsident, sowie Dr. Guido Lanter, von Steinach SG, in Zürich, und Adolf Schlapfer, von Luzern, in Kloten ZH, als Mitglieder; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 8.

23. Dezember 1969. Beteiligungen.
Liebherr-Interholding AG, in Wettingen (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2750). An der Generalversammlung vom 24. November 1969 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 20 000 000 durch Ausgabe von 5000 neuen, durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 25 000 000 erhöht. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 25 000 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 25 000 Namenaktien zu Fr. 1000.

23. Dezember 1969. Beteiligungen.
Hänggli Holding AG, in Wettingen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 47). An der Generalversammlung vom 26. November 1969 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 neuen, durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000 erhöht. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 150 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

23. Dezember 1969. Telefonschnüre usw.
Howag A.G., in Wohlen, Fabrikation von elastischen und unelastischen Telefonschnüren usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1966, S. 3369). Als weiterer, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigter Direktor wurde ernannt: Dr. Theo Burkhard, von Waltenschwil AG, in Wohlen AG.

23. Dezember 1969. Liegenschaften, Baumaterial usw.
Karl Camenzind AG, in Wohlen, Erstellung, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Handel mit Grundstücken, Fabrikation von und Handel mit Bauteilen und Baumaterialien aller Art sowie Uebernahme der Erstellung schlüsselfertiger Bauten als Generalunternehmung auf Abrechnung oder zu Pauschalpreisen (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1963, S. 2841). Das Bezirksgericht Bremgarten hat durch Urteil vom 4. Dezember 1969 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

23. Dezember 1969. Tabak-, Raucher- u. Papeteriewaren usw.
Lore Obrist, in Rheinfelden, Verkauf von Tabak- und Raucherwaren, Papeteriewaren, Zcitungen und Zeitschriften (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1968, S. 2342). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. Dezember 1969. Gütertransporte.
Herzog August, in Wölflinswil, Transportgeschäft (Gütertransporte) (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1948, S. 3543). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes an die Einzelfirma «Herzog Transporte Wölflinswil», in Wölflinswil, erloschen.

24. Dezember 1969. Kipp- und Ueberlandtransporte.
Herzog Transporte Wölflinswil, in Wöflinswil. Inhaber dieser Firma ist Konrad Herzog-Lenzin, von und in Wölflinswil. Die Firma übernahm von der bisherigen Einzelfirma «Herzog August», in Wölflinswil, Aktiven und Passiven. Ausführung von Kipp- und Ueberlandtransporten. Hauptstrasse 23 (Mühlematt).

24. Dezember 1969. Schirme, Rep.-Service, Herstellung.
Schirm-Service AG, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Reparaturdienst an Schirmen, sowie die Herstellung von und den Handel mit solchen und verwandten Artikeln. Sie kann sich ferner an Unternehmen gleicher Art beteiligen und kann Vertretungen solcher Firmen übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Rainer Flück, von Neuenhof SO, in Muttenz BL, als Präsident, sowie Claude Schenkel, von und in Zürich, und Bruno Ressel, deutscher Staatsangehöriger, in Aarau, als Mitglieder. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Graben 28.

24. Dezember 1969. Pharmazeutika, Instrumente für medizinische Zwecke usw.
COROC AG, in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 2. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entwicklung von und den Handel mit Pharmazeutika, Instrumenten für medizinische Zwecke, chemischen Produkten, Kosmetika und Nahrungsmittel-Spezialitäten. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und kann Grundstücke kaufen und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied ist Hermann Krieg, von Konolfingen BE und Zürich. Domizil: bei Dr. jur. Peter Voser, Mellingerstrasse 1 (Neustadthof).

29. Dezember 1969.
NESAG Neue Entlüftungs- und Spritztechnik A.G., in Ruppcrswil, Fabrikation von und Handel mit neuartigen Spritz- und Entlüftungsanlagen auf elektrostatischer Basis (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1966, S. 2584). An der Generalversammlung vom 11. Dezember 1969 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma kann einzig der fehlenden Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes wegen noch nicht gelöscht werden.

29. Dezember 1969.
Feinbäckerei-Kaffeestube W. Gautschi Lenzburg, in Lenzburg, Betrieb einer Bäckerei und Konditorei mit Kaffeestube (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1958, S. 1847). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1969.
Bäckerei-Konditorei W. Gautschi Lenzburg, in Lenzburg. Inhaber dieser Firma ist Willi Gautschi-Moser, von Reinach AG, in Lenzburg. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei. Bahnhofstrasse 34.

29. Dezember 1969. Hoch- und Tiefbauten.
Alfred Leuppi AG, in Villmergen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1962, S. 1340). An der Generalversammlung vom 5. Dezember 1969 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Ausführung von Architekturaufträgen, Bauleitungen, Generalbauunternehmungen sowie den Handel mit Liegenschaften. Neue Geschäftsadresse: Rebenstrasse 1206.

29. Dezember 1969. Schlüsselfertige Bauten, Autogaragen.
Tomaschett & Co., in Hunzenschwil. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Juli 1969 eine Kommanditgesellschaft. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alfons Tomaschett-Hubler, von Trun GR, in Biberist SO, und Kommanditär, mit einer Kommanditeinlage von Fr. 5000, Duri Tomaschett-Gasser, von Trun GR, in Hunzenschwil AG. Einzelunterschrift ist erteilt an Duri Tomaschett-Gasser (Kommanditär). Erstellung schlüsselfertiger Bauten als Generalunternehmung und Bau von Autogaragen. Juraweg 423.

29. Dezember 1969. Kunststoffe, Kunststoffgegenstände.
Horlacher AG, in Möhlin, Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen und Kunststoffgegenständen (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1967, S. 2761). Die Prokura von Robert Horlacher ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an Max Mayer, von und in Magden AG.

29. Dezember 1969. Bagger- und Traxarbeiten.
Gebr. Knecht AG, Zweigniederlassung Frick, in Frick, Bagger- und Traxarbeiten (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1961, S. 2980), mit Hauptsitz in Windisch. Die Unterschrift des infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Hans Knecht ist erloschen. Neu ist für die Zweigniederlassung kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigt: das Verwaltungsratsmitglied Paul Knecht, von Döttingen, in Brugg. Der Präsident Walter Knecht führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Geschäftsführers Emil Fasler ist erloschen. Als neuer Geschäftsführer der Zweigniederlassung mit Einzelprokura wurde ernannt: Walter Gugelmann, von Staffelbach, in Frick. Neue Geschäftsadresse: Kaistenbergstrasse 583.

29. Dezember 1969. Farben, Lacke usw.
Basler & Co. AG, in Buchs, Fabrikation von und Handel mit Farben und Lacken sowie verwandten Artikeln (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1967, S. 2225). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Dezember 1969 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 300 000 auf Fr. 630 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000 und 300 Namenaktien Serie B zu Fr. 100. Die bisherigen 300 Namenaktien zu Fr. 1000 werden als Namenaktien Serie A bezeichnet. Die neuen Aktien Serie B sind durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert. Die Vorrechte der Aktien Serie B beziehen sich auf die Beteiligung am Reingewinn und am Liquidationserlös gemäss den näheren Bestimmungen in den Statuten. Gleichzeitig sind die Statuten teilweise revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 630 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 300 Namenaktien Serie A zu Fr. 1000, 300 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000 und 300 Namenaktien Serie B zu Fr. 100. Neue Geschäftsadresse: Bresteneggstrasse 1500.

29. Dezember 1969. Edelmetalle.
Pecima G.m.b.H. Baden, in Baden, Handel mit Edelmetallen und Erzeugnissen aus solchen (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1960, S. 2275). Zwischen dem Gesellschafter und Geschäftsführer Willy Müller und seiner Ehefrau Gabriele E. geborene Lienhart bestcht vertragliche Gütertrennung.

29. Dezember 1969. Apparate, Maschinen, Geräte usw.
Robert Maueh ELRO-Werke AG, in Bremgarten, Verarbeitung von rostfreiem Stahl zur Herstellung von Apparaten, Maschinen und Geräten usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1969, S. 1957). Kollektivprokura zu zwcien ist erteilt worden an Alfred Korner, von Emmen LU, in Mellingen.

29. Dezembcr 1969. Spültische, Abdeckungen usw.
Walter Franke AG, in Aarburg, Fabrikation und Verkauf von Spültischen, Abdeckungen und weiteren Einrichtungen für Haushaltküchen, Grosskücheneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1969, S. 1867). Der bisherige Vizedirektor Theo Balsiger ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokuristen Ernst Bill, Otto Bolliger, Enrico Principi-Notz und Fritz Wichser sind zu Vizedirektoren ernannt worden und führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre bisherige Prokura ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Rolf Guhl-Hess, von Steckborn TG, in Zofingen, und Fritz Rudolf-Rathjen, von Lengnau AG, in Aarburg.

29. Dezember 1969. Liegenschaften, Beteiligungen.
Franke-Norm AG., in Aarburg, Ankauf, Erstellung und Verwaltung von Fabrik- und andern Liegenschaften, ferner Beteiligung an und Leitung von Fabrikations- und Handelsunternehmen, die auf dem Gebiete der Metallwaren, Apparate und Kücheneinrichtungen tätig sind (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1969, S. 1154). Der Prokurist Theo Balsiger ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine bisherige Prokura ist erloschen.

29. Dezember 1969. Textilwaren, Strickwaren, Kaffeemühlen usw.
A. Soder, in Reinach, Handel mit Textilwaren aller Art sowie Strickwaren, Handel mit Kaffeemaschinen, Kaffeemühlen und Kaffee (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1968, S. 1206). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1969. Fotowerbeaufnahmen, Portraitaufnahmen usw.
Werbe-Atelier «BW 68» A. Burnier Wettingen, in Wettingen. Inhaber dieser Firma ist André Burnier-Schütz, von Bière VD, in Villigen AG. Ausführung von Photowerbeaufnahmen und Portraitaufnahmen sowie von graphischen Arbeiten, Herstellung von Color-Automaten, Reklame-Abschlüsse, Import und Verkauf von Büromöbeln. Obere Kirchzelg 9.

29. Dezember 1969.
Treuhand- & Steuerberatungs-A.G., in Lenzburg (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1965, S. 520). An der Generalversammlung vom 19. Dezember 1969 wurden die Statuten revidiert, die folgende Publikationspflichtige Aenderungen zum Inhalt haben: Die Firma wird neu geschrieben: **Treuhand- und Steuerberatungs-AG.** Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Revisionen, Expertisen, Betriebsorganisationen und Gesellschaftsgründungen, die Beratung in Steuer-, Rechts-, Finanz- und Wirtschaftsfragen, die Vermögensverwaltung und die Geschäftsführung von Organisationen sowie die Uebernahme von Treuhandfunktionen aller Art. Sie ist befugt, sich an anderen Firmen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen, oder solche Firmen zu übernehmen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Empfangsbestätigung. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Der Präsident Dr. rer. pol. Johann Hafner und das Mitglied Louise Hafner-Waser wohnen jetzt in Weggis LU.

29. Dezember 1969.
Radio Nöthiger, in Baden, Handel mit Radio- und Televisionsapparaten, Grammo- und Tonbandgeräten sowie deren Rcparaturen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1957, S. 407). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes an den Sohn erloschen.

29. Dezember 1969. Radios, TV usw.
Radio Nöthiger, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Karl Nöthiger, von Uerkheim AG, in Baden. Einzelunterschriftsberechtigt sind ferner Carl Nöthiger-Probst und Grete Nöthiger-Probst, beide von Uerkheim AG, in Baden. Handel mit und Reparatur von Radio-, Fernseh-, Grammo- und Tonbandgeräten, Bau und Installation von Gemeinschaftsantennenanlagen. Halde 24.

29. Dezember 1969. Garne, Zwirne, Gewebe.
AROVA Niederlenz AG, in Niederlenz, Fabrikation und Verkauf aller Arten von Garnen, Zwirnen, Geweben und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1969, S. 2182). Der bisherige Prokurist Walter Stirnemann wurde zum Vizedirektor ernannt und führt in dieser Eigenschaft nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine bisherige Prokura ist erloschen. Der Prokurist Heinrich Hubeli wohnt jetzt in Möriken-Wildegg, der Prokurist Anton Heinrich Bolt in Lenzburg und der Prokurist Werner Trauffer in Seengen.

29. Dezember 1969. Spültische, rostfreie Chromnickelstahlwaren.
F. Loertscher & Co. BELINOX, in Stetten, Fabrikation von Spültischen, Betrieb einer Spezialfabrik für rostfreie Chromnickelstahlwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1963, S. 142). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hubert Huser, von und in Wettingen. Der Vizedirektor Max Kaufmann wohnt jetzt in Oberrohrdorf.

29. Dezember 1969.
Organisations- und Treuhand AG, in Döttingen, Organisation von Betrieben nach neuzeitlichen Grundsätzen, insbesondere Organisation des gesamten Rechnungswesens (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 361). Walter Benz, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt jetzt in Döttingen.

29. Dezember 1969. Spezialbänder für gewerbl. und tcchn. Zwecke.
Alfred F. Rohrbach A.G., Reinach 6, in Reinach, Fabrikation von und Handel mit Spezialbändern für gewerbliche und technische Zwecke (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1969, S. 1883). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Janine Rohrbach, von Erlenbach im Simmental, in Reinach AG.

29. Dezember 1969. Ingenieurbüro, Verpackungsmaschinen usw.
Edgar Müller Ing.-Büro Lenzburg, in Lenzburg. Inhaber dieser Firma ist Edgar Müller-Butzlaff, deutscher Staatsangehöriger, in Lenzburg. Betrieb eines Ingenieurbüros, Entwicklung und Verkauf von Verpackungsmaschinen und anderen Maschinen. Dragonerstrasse 49.

29. Dezember 1969.
Elektrizitätswerk Schiffmühle A.G., in Turgi (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 29). Der Präsident Armin Aegerter ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch seine Unterschrift erloschen ist.

29. Dezember 1969.
Hans Flückiger Schirmfabrik Aarau, in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Schirmen und Schirmbestandteilen, ferner Handel mit Stöcken und Einkaufstaschen (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 869). Die Prokura von Bruno Rcssel ist erloschen.

29. Dezember 1969. Lichtspieltheater, mechan. Werkstätte usw.
Fritz Graf, in Rothrist, Betrieb des Lichtspieltheaters «Maxim» und einer mechanischen Werkstätte, Vertretungen, Import und Export von Waren aller Art, Handel mit Liegenschaften und Grundstücken (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1966, S. 1703). Der Firmainhaber hat den Handel mit Liegenschaften und Grundstücken aufgegeben. Neue Geschäftsadresse (infolge behördlicher Neunumerierung): Bernstrasse 172.

29. Dezember 1969.
W. Grütter, Treuhand- & Revisionsbureau, in Aarau, Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungspraxis (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1267). Einzelprokura ist erteilt worden an Hans Rudof Spillmann, von Villnachern AG, in Küttigen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

29. Dezember 1969. Tiefbau.
H. Bruggmann, in Münchwilen, Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1964, S. 704). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1969 an die «Hans Bruggmann AG», in Münchwilen, erloschen.

29. Dezember 1969. Tiefbau.
Hans Bruggmann AG, in Münchwilen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft zwecks Ausführung von Tiefbauarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Dezember 1969, öffentlich beurkundetem Liegenschaftenkaufvertrag vom 18. Dezember 1969 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1969 das Geschäft der Einzelfirma «H. Bruggmann», Tiefbauunternehmung, in Münchwilen, mit Aktiven im Betrage von Fr. 1 300 403.60 und Passiven im Betrage von Fr. 171 562.80 zum Uebernahmepreis von Fr. 1 128 840.80 gegen Uebergabe von 1000 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 128 840.80 in Kontokorrent. Publikationsorgan ist das SHAB. Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen Einladungen und Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Bruggmann, Präsident, und Elsi Bruggmann-Berger, Mitglied, beide von Wängi, in Münchwilen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Wehrstrasse.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

24 dicembre 1969. Alimentari, ecc.
Arsa Alfred Ramp S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 dicembre 1969. Scopo: l'organizzazione di vendita e di distribuzione di materie prime per l'industria alimentare, macchinari ed accessori per l'industria alimentare e rappresentanze generali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40 % (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un'amministratrice unica con firma individuale che è: Leda Ramp, da Liestal, in Lugano. Recapito: Via Dufour 3 (uffici propri).

Distretto di Mendrisio

23 dicembre 1969. Partecipazioni.
Germiston Holding S.A., in Mendrisio. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 18 dicembre 1969. Scopo: l'assunzione di partecipazioni o la partecipazione diretta in società finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari esistenti o da costituire sia in Svizzera sia all'estero, nonchè le operazioni di borsa. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Pierino Valsangiacomo, da Castel San Pietro, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Giuseppe Maino, Corso Bello, Mendrisio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

29 décembre 1969. Bois, articles de sports.
Les Fils de John Authier, à Bière, société en nom collectif. But: la fabrication, l'achat et la vente de tout ce qui a trait à l'industrie du bois et des articles de sports, notamment des skis (FOSC du 23. 12. 1965, N° 300, p. 4016). La société est dissoute depuis le 28 octobre 1969. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Cully

30 décembre 1969.
Minoterie coopérative du Léman, à Rivaz (FOSC du 6. 7. 1965, p. 2120). René Jean Hediger, de Reinach AG, actuellement domicilié à Chexbres, est nommé membre du conseil d'administration en qualité d'administrateur-délégué; il continue à engager la société par sa signature collective à deux avec une autre personne autorisée à signer et demeure directeur et secrétaire du conseil d'administration.

Bureau de Grandson

30 décembre 1969. Restaurant.
Mme E. Goy, à Bonvillars, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Raisin» (FOSC du 3. 5. 1965, N° 101, p. 1385). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

30 décembre 1969. Machines et meubles pour bureaux.
Armand Stettler, à Lausanne, commerce et représentation de machines, meubles et fournitures pour bureaux, en faillite (FOSC du 10. 5. 1968, p. 1009). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

30 décembre 1969. Instruments de précision.
Soiltest International S.A. à Pully, achat et vente sur le plan international de tous instruments de précision pour le génie civil notamment de ceux qui portent la marque «Soiltest» (FOSC du 15. 10. 1969, p. 2374). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

30 décembre 1969. Gestion, conseils.
«Actuaria» Dumont et Cie, à Lausanne. Société en nom collectif qui commencera le 1er janvier 1970. Associés: Roger Dumont, de France, à Reconvilier, et Lisette Haymoz, de Fribourg et Alterswil, à Villars-sur-Glâne, épouse autorisée de Jean-Pierre. Gestion et conseils en prévoyance sociale. Avenue de Montchoisi 21.

30 décembre 1969.
Editions de la Tour, Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 14. 4. 1965, p. 1186). Statuts modifiés le 23 décembre 1969. Conseil: 1 ou plusieurs membres, composé de André Burnand, de Vulliens, à Lausanne, président et directeur, et Daniel Bron, de St-Saphorin (Lavaux) et Genève, à Romanel-sur-Lausanne, secrétaire, lesquels signent individuellement. L'administrateur Ernest Bron est démissionnaire; sa signature est radiée. La procuration de Jean Kaeser est éteinte.

30 décembre 1969. Transit.
Solimex S.A., à Lausanne, commerce de transit de toutes matières premières, marchandises et produits manufacturées (FOSC du 16. 4. 1968, p. 797). L'administrateur Jürg Domenig est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Werner Bill, de Münchenbuchsee BE et Lausanne, à Lausanne.

30 décembre 1969.
Imprimerie Jean Bron S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 5. 1965, p. 1514). L'administrateur Ernest Bron est démissionnaire; sa signature est radiée. André Burnand (administrateur) est nommé président; il reste directeur et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Daniel Bron, de St-Saphorin (Lavaux) et Genève, à Romanel-sur-Lausanne.

30 décembre 1969.
Société Immobilière Sur Lac D. S.A., à Lausanne (FOSC du 9. 1. 1960, p. 77). L'administrateur Victor Allamand est décédé; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Gisèle Allamand, de Château-d'Oex, à Lausanne. Nouvelle adresse: Chemin du Devin 39 (chez Gisèle Allamand).

30 décembre 1969.
Pain Gil S.A., à Crissier (FOSC du 28. 11. 1969, p. 2748). Bernard Robert, de Genève, à Romanel-sur-Lausanne, est nommé directeur avec signature collective à deux.

30 décembre 1969. Vieux papier.
Retripa S.A., à Crissier, achat, récupération de vieux papier (FOSC du 4. 10. 1966, p. 3109). L'administrateur Antoine Glardon est démissionnaire; sa signature est radiée. Emil Gisler, administrateur-délégué, est nommé également président; il continue à signer individuellement.

30 décembre 1969. Appareils de ventilation.
Technicair S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 18. 7. 1967, p. 2444), fabrication, installation, commerce et représentation de tous appareils de ventilation, avec siège principal à Vernier. La signature du directeur Kurt-Heinrich Wintsch est éteinte. Jean Wallimann, fondé de procuration, signe désormais collectivement à deux avec un administrateur, pour la succursale seulement comme jusqu'ici; ses pouvoirs sont modifiée en conséquence. Jean-Jacques Charles, fondé de procuration, signe désormais individuellement pour la succursale seulement. La succursale est également engagée par la procuration individuelle de Pierre Jaquier, de Villars-le-Comte, à Lausanne, ses pouvoir étant limités à la succursale. Gérard Friedling fondé de procuration, signe désormais collectivement à deux avec un administrateur; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

30 décembre 1969. Gestion de sociétés.
Dagesco S.A., à Lausanne, gestion de sociétés commerciales ou industrielles (FOSC du 8. 5. 1969, p. 1052). Daniel Rey, président, est nommé également délégué; il continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Fred Diday, de Bournens, à Lausanne, et Fernand Pfefferlé, de Sion et Geschinen, à Lausanne. Procuration collective à deux est conférée à Léa Zufferey, de Veyras sur Sierre, à Lausanne.

30 décembre 1969. Articles de ménage, etc.
Guido Mayer S.A., à Lausanne, commerce de marchandises, spécialement d'articles de ménage (FOSC du 7. 1. 1963, p. 40). La procuration de Hektor Zuber est éteinte.

Bureau de Nyon

Complément.
Gonet & Cie S.A., à Nyon, opérations de banque (FOSC du 29. 12. 1969, N° 302, p. 2971). Le directeur Fernando Andina ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints.

30 décembre 1969. Gypserie, peinture.
Pelichet, Tachet et Cie, à Nyon. Roger Pelichet, de Gollion et Vullierens, à Crans VD; Rémy Pelichet, de Gollion et Vullierens, à Crans VD, et Albert Tachet, de Vaulion, à Nyon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1er janvier 1970. Exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture, rue du Vieux-Marché 9.

30 décembre 1969. Caravanes, remorques, etc.
«Caravan-Import» H. Traeger, précédemment à Lancy GE, importation et commerce de caravanes, remorques et accessoires s'y rapportant (FOSC du 15. 1. 1968, p. 84). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire, sont transférés à Chavannes-de-Bogis. Le titulaire est Henri Traeger, de Genève, à Chavannes-de-Bogis, séparé de biens de Jeanne Traeger née Vez.

Bureau de Sentier

30 décembre 1969. Jouets, articles en bois.
Antoine Capt, au Bas-du-Chenit r. Le Brassus, commune du Chenit, fabrication de jouets d'enfants, articles en bois sciés et tournés (FOSC du 19. 6. 1942, N° 139, p. 1395). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Yverdon

30 décembre 1969.
Société du Battoir de Chavannes-le-Chêne, à Chavannes-le-Chêne, société coopérative (FOSC du 3. 8. 1956, p. 2019). Octave Pochon, président, et Jean Kaltenrieder, caissier, démissionnaires, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Ont été nommés: Clovis Gottraux, de et à Chavannes-le-Chêne, président; François Baatard, de Démoret, à Chavannes-le-Chêne, secrétaire. Charles Fivat, inscrit jusqu'ici comme secrétaire est actuellement caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec le secrétaire ou le caissier.

30 décembre 1969.
Société de la laiterie de Démoret, à Démoret, société coopérative (FOSC du 26. 3. 1942, p. 697). Louis Jaquier, président, et Marcel Jaquiéry, secrétaire, démissionnaires, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Ont été nommés Maurice Bovay, de et à Démoret, président, et Justin Cruchet, de et à Démoret, secrétaire, lequels signent collectivement à deux.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

30 décembre 1969.
Syndicat d'élevage de Vérossaz, à Vérossaz, société coopérative (FOSC du 9. 3. 1961, p. 687). Le président Marc Jacquemoud et le vice-président Jacques Morisod sont démissionnaires; leurs signatures sont éteintes. Sont entrés dans le comité Clément Coutaz, comme président, et Antoine Aymon, comme vice-président, les deux de et à Vérossaz. La société est engagée par les signatures collectives à deux des président, vice-président et secrétaire, Stanislas Fellay (inscrit).

30 décembre 1969.
Société des producteurs de lait de Vérossaz, à Vérossaz, société coopérative (FOSC du 13. 12. 1950, p. 3197). Le vice-président Henri Morisod et le secrétaire Vital Saillen sont démissionnaires; leurs signatures sont éteintes. Sont entrés dans le comité: Clément Coutaz, comme vice-président, et Antoine Aymon, comme secrétaire, les deux de et à Vérossaz. La société est engagée par les signatures collectives du président Stanislas Fellay (inscrit) ou du vice-président, et du secrétaire.

Bureau de Sion

29 décembre 1969. Cordonnerie.
Géraud François, à Sierre, cordonnerie (FOSC du 7. 11. 1960, N° 261, p. 3173). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29 décembre 1969.
Caisse de Crédit Mutuel, Les Agettes (FOSC du 22. 12. 1967, p. 4207), société coopérative. Gustave Pitteloud, président, a démissionné; sa signature est radiée. Joseph Pitteloud, de et aux Agettes, a été nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

30 décembre 1969. Produits laitiers.
Morard Paul, à Sion, commerce de produits laitiers (FOSC du 16. 8. 1966, N° 190, p. 2618) «La Chaumière». La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 décembre 1969. Produits laitiers.
Brulhart-Jordan Georgette, à Sion. Le chef de la maison est Georgette Brulhart, née Jordan, autorisée de son époux Jean-Pierre, de Tavel, à Sion. Commerce de produits laitiers à l'enseigne «La Chaumière», Grand-Pont 2.

30 décembre 1969.
«Pam» Produits Alimentaires S.A., à Sion (FOSC du 17. 4. 1967, N° 88, p. 1303). Franz Breitenmoser, de Mosnang SG, à Martigny, a été nommé fondé de pouvoirs. Il engage la société par sa signature collective à deux avec un administrateur.

30 décembre 1969.
Deprez, Photo Service, à Montana-Crans, commune de Montana. Le chef de la maison est Télès Deprez, d'Ayer et Vissoie, à Montana, commune de Montana. Photo, cinéma, projection, son.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

29 décembre 1969. Installations sanitaires etc.
C. Jean-Petit-Matile, à Cernier. Le chef de la maison est Claude-Henri Jean-Petit-Matile, de La Sagne, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche NE. Installations sanitaires, ferblanterie. Bois du Pâquier 25.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 novembre 1969. Vins spiritueux, etc.
Clasvins, à La Chaux-de-Fonds. Suivant actes authentiques et statuts du 27 octobre et 29 décembre 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce et la distribution de tous vins, spiritueux et autres boissons. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 100 à droit de vote privilégié et 40 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées ou par publications dans la FOSC, organe de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: François Marie Quenin Suarez d'Aulan, de France, à Reims (France), président; Bernard Ginestet, de France, à Bordeaux (France), vice-président; Jean-Pierre Hertig, de et à La Chaux-de-Fonds, secrétaire et administrateur-délégué; Marthe Hertig née Rosenfeld, de et à La Chaux-de-Fonds; René Degoumois, de Tramelan, à Colombier NE. La société sera engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Locaux: Jacob-Brandt 86.

30 décembre 1969. Boîtes de montres, etc.
Les Fils de Jules Blum, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de boîtes de montres, commerce d'or et d'argent, société en nom collectif (FOSC du 24. 11. 1944, N° 277). Par suite de décès, survenu le 31 août 1969, l'associé Gaston Blum ne fait plus partie de la société. Celle-ci est dissoute et la raison radiée. L'associé André Blum, de La Brévine, à La Chaux-de-Fonds, époux séparé de biens d'Elisa née Eguet, continue les affaires avec reprise d'actif et de passif comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est **Fils de Jules Blum, A. Blum.**

30 décembre 1969. Produits manufacturés.
Marksa S.A., à La Chaux-de-Fonds, importation, exportation et fabrication de produits manufacturés (FOSC du 7. 10. 1960, N° 235). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds par suite de transfert du siège de la société à Le Locle (FOSC du 17. 12. 1969, N° 295, p. 2899).

Bureau de Neuchâtel

30 décembre 1969. Bureau fiduciaire, etc.
Paul Kyburz, à Neuchâtel, bureau fiduciaire, etc. en faillite (FOSC du 7. 1. 1969, N° 4, p. 31). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Genf – Genève – Ginevra

24 décembre 1969. Immeubles.
Francis Bostico, à Genève, gérance d'immeubles (FOSC du 22. 5. 1967, p. 1737). La procuration d'Yvette Ludin est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Gérald Rosset, de et à Genève.

24 décembre 1969. Bâtiments.
Casal et Cie, à Lancy, entreprise du bâtiment, etc., société en nom collectif (FOSC du 30. 1. 1968, p. 201). La société a été transformée, dès le 15 décembre 1969, en société en commandite. Associé commanditaire: Marcel Casal, jusqu'ici associé indéfiniment responsable, avec une commandite de fr. 500 000.

24 décembre 1969. Banque.
De L'harpe et Cie, à Genève, banque, etc., société en nom collectif (FOSC du 13. 2. 1969, p. 348). Nouveaux associés: Bertrand de Muralt (inscrit), séparé de biens de Béatrice, née Bordier, et François Rilliet (inscrit), maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, séparé de biens de Catherine, née Christen; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Allais, de et à Genève, et Edmond Zbinden, de Vugelles-la-Mothe VD, à Genève. Nouvelle raison sociale: **De L'harpe, Leclerc & Cie.**

24 décembre 1969. Coiffure.
Mme E. Félix, à Genève. Chef de la maison: Elise-Klara Félix, née Schneider, de Parpan GR, à Genève, autorisée par son mari Arnold Félix. Salon de coiffure à l'enseigne «Bel Etage». 5, Grand'Rue.

24 décembre 1969. Epiceric-laitcrie.
R. Joye, à Bardonnex, épiceric-laitcrie (FOSC du 1. 3. 1961, p. 610). La maison exploite en outre une épiceric-laiterie-primeurs à Onex, rue du Vieux-Moulin sn.

24 décembre 1969. Coiffure.
W. & A. Schöni, à Onex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er août 1969. Associés: les époux Werner Schöni et Antoinette Schöni, née Huguenin, tous deux de Sumiswald BE, à Onex. Salon de coiffure pour dames. 134, route de Chancy. La maison exploite un second établissement à Genève, 27, rue du Grand-Pré.

24 décembre 1969.
Manufacture Taubert, boîtes de montres étanches, à Genève (FOSC du 19. 4. 1967, p. 1336). La procuration de Roland Zaugg est radiée.

24 décembre 1969. Opérations financières.
Fisoma SA, à Genève, toutes opérations financières (FOSC. du 4. 3. 1968, p. 470). Pierre Sordet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Magnenat, président (inscrit), et Victor Varin, de Bâle, à Carouge, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs du premier sont modifiés en conséquence.

24 décembre 1969. Participations.
Martala SA, à Genève, administration de participations (FOSC du 19. 4. 1966, p. 1256). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Martala SA, en liquidation.** Liquidateur: Emile Gubler, de et à Genève, avec signature individuelle. L'administrateur Jean Brunschvig n'exerce plus la signature sociale. Adresse: 6, rue Bonivard (chez Emile Gubler).

24 décembre 1969. Immeubles.
SI Mucari-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 6. 1968, p. 1278). Jean-Pierre Michaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Bujard, du et au Grand-Saconnex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 18, rue du Mont-Blanc, direction de l'arrondissement postal.

24 décembre 1969.
Pei-Participations et Etudes Industrielles, société anonyme, à Genève (FOSC du 18. 1. 1968, p. 113). Administration: Pierre Folliet, président (inscrit); Georges Mock, de Genève, à Lancy, secrétaire, et Paul Croisier, jusqu'ici secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

24 décembre 1969. Participations.
SI La Grande Pièce, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 1. 1969, p. 150). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **SI La Grande Pièce, en liquidation.** Liquidateur: André Reymond, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

24 décembre 1969. Participations.
Procagel SA, à Genève, administration de participations (FOSC du 19. 4. 1966, p. 1256). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Procagel SA, en liquidation.** Liquidateur: Emile Gubler, de et à Genève, avec signature individuelle. L'administrateur Jean Brunschvig n'exerce plus la signature. Adresse: 6, rue Bonivard (chez Emile Gubler).

24 décembre 1969. Produits laitiers.
Silivri SA, à Carouge, produits laitiers, etc. (FOSC du 4. 11. 1969, p. 2535). Pierre Reynaud, de Cottens FR, à Fribourg, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

24 décembre 1969.
Caisse de Crédit Mutuel de Thônex, à Thônex, société coopérative (FOSC du 22. 9. 1964, p. 2855). Nouvelle raison sociale: **Caisse de crédit mutuel des Trois Chêne.** Statuts modifiés le 21 mars 1969.

24 décembre 1969. Matières premières.
Himetco SA, à Genève (FOSC du 12. 2. 1968, p. 308). But modifié: importation, exportation, achat, vente, représentation et courtage de matières premières, produits, articles et marchandises de toute nature et de toute provenance; achat et vente d'immeubles; prise et administration de participations dans toutes les sociétés financières, immobilières et commerciales. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 15 décembre 1969. Les prénoms de l'administrateur Hirsch sont Roland-André (et non André-Roland). Adresse de la société: 11, rue Michel-Chauvet.

24 décembre 1969.
CDS Special Tanker Service SA, à Genève. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 décembre 1969. But: transport de tous produits et marchandises de toute nature et de toute provenance, manufacturés ou non, et de toutes matières premières, en particulier de produits chimiques et pharmaceutiques. Capital: 200 000 fr., entièrement versé, divisé en 200 actions de 1000 fr., nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Cottier, de et à Genève, président, et Maurice Hess, de Genève, à Chêne-Bougeries. Signature: collective à deux des administrateurs et de Georges Tracewski, de France, à Genève, directeur et secrétaire du conseil d'administration. Procuration collective à deux: Gérard L'Hôte, de Genève, à Vernier. Adresse: 98, rue de St-Jean (chez Carbonit SA, Genève.

29 décembre 1969. Revision et nettoyage de citernes.
Victor Pazeller, à Vernier, revision et nettoyage de citernes (FOSC du 18. 4. 1968, p. 815). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Pazeller & Bossart», au Grand-Saconnex.

29 décembre 1969. Citernes, serrurerie.
Pazeller & Bossart, au Grand-Saconnex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er octobre 1969. Associés: Victor Pazeller, de Tarasp GR, au Grand-Saconnex, et Antoine Bossart, de Genève, à Onex. Installation, revision et nettoyage de citernes et serrurerie. 7, chemin de l'Erse. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Victor Pazeller», à Vernier.

29 décembre 1969. Appareils électroniques, etc.
Josef von Rotz, à Onex, appareils électroniques, etc. (FOSC du 24. 10. 1967, p. 3527). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Josef von Rotz & Cie», à Onex.

29 décembre 1969. Appareils électroniques, etc.
Josef von Rotz & Cie, à Onex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er juillet 1967. Associés: Josef von Rotz, de Kerns OW, à Chêne-Bougeries, et Heinz Löffel, de Hasle bei Burgdorf BE, à Crans VD. Etudes, représentation, fabrication et commerce d'appareils électroniques, électriques et mécaniques. 18–20, rue Gaudy-Le-Fort. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Josef von Rotz», à Onex.

29 décembre 1969. Ferblanterie, etc.
Claude Burlet et Henri Lavorel, à Genève, ferblanterie-plomberie, société en nom collectif (FOSC du 16. 4. 1968, p. 798). Claude Burlet n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Henri Lavorel reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle «Henri Lavorel», à Genève.

29 décembre 1969. Station-service, etc.
Pascal Aubert, à Meyrin. Chef de la maison: Pascal Aubert, de Genève, à Meyrin. Station-service avec atelier de réparation pour automobiles. 72, avenue Louis-Casaï.

29 décembre 1969. Epicerie, etc.
Roger Aubry & Maria Gauch, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er novembre 1968. Associés: Roger Aubry, de Montfaucon BE, à Vernier, et Maria Gauch, de Tavel FR, à Vernier. Epicerie-primeurs. 67, rue de la Servette.

29 décembre 1969. Café.
Sabino Cortiglia, à Genève. Chef de la maison: Sabino Cortiglia, d'Italie, à Genève. Café à l'enseigne «Café du Coin». 55, rue de Monthoux.

29 décembre 1969. Café, etc.
Denise Rossi, à Carouge. Chef de la maison: Denise Rossi, de Konolfingen BE, à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Brasserie Arcoop». 32, rue des Noirettes.

29 décembre 1969. Bar à café.
Jean-Pierre Aubry, à Genève, épicerie-primeurs, etc. (FOSC du 20. 3. 1969, p. 624). Le chef de la maison n'exploite plus l'épicerie-primeurs 67, rue de la Servette. Nouvelle adresse: 17, rue de Carouge, où la maison exploite un bar à café à l'enseigne «Le Cabotin».

29 décembre 1969. Vêtements pour dames, etc.
Favrod & Cie, à Genève, vêtements pour dames, etc., société en nom collectif (FOSC du 18. 6. 1964, p. 1890). Par suite de son mariage avec Joseph Bopp, l'associée Marcelle Favrod porte désormais le nom de Bopp et elle est originaire de Genève. Nouvelle raison sociale: **M. et Mme Bopp.**

29 décembre 1969. Restaurant.
Bernard Thomas, à Vernier. Chef de la maison: Bernard Thomas, de Chavannes-des-Bois VD, à Vernier. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Chalet». 168, chemin d'Aire.

29 décembre 1969.
Société de l'Immeuble rue Abauzit No 2, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 5. 1966, p. 1484). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société de l'Immeuble rue Abauzit, No 2, en liquidation.** Liquidateur: Eugène Gaulis, de Genève, à Dardagny, avec signature individuelle. Mauriee Ferrier et Jean Lullin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

29 décembre 1969.
Société Anonyme de Banque et de Placements, à Genève (FOSC du 29. 7. 1969, p. 1764). Statuts modifiés le 10 décembre 1969 sur des points non soumis à l'inscription.

29 décembre 1969. Films.
Covenant Communications Corporation, à Genève, films, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1968, p. 1198). Administration: Raymond-Claude Foëx (inscrit), nommé président; Ebrahim-F. Rad, de l'Iran, à Téhéran (Iran), vice-président; Guy Fontanet, de et à Thônex, secrétaire; Melville Marks, de Grande-Bretagne, à Genève, nommé en outre directeur, et Edgar Rauber, de Windisch AG, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 52, rue de Moillebeau.

29 déeembre 1969. Brevets, licences.
Infranor SA, à Genève, brevets et licences (FOSC du 8. 7. 1969, p. 1588). Signature collective à deux a été conférée à Pierre Zähner, de Hundwil AG, à Mies VD, directeur, et Hermann Van Croonenburg, jusqu'ici fondé de pouvoir, nommé sous-directeur.

29 décembre 1969.
Société Immobilière Rue Musy No 5, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 8. 1968, p. 1754). Edouard Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mareel Birraux, de Meinier, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

29 décembre 1969.
Société anonyme de l'Hôtel de la Paix, à Genève (FOSC du 23. 1. 1968, p. 152). Walter Schaub et Claudine Hartmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Richard Lendi sen., de Tamins GR, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

29 déeembre 1969.
Société Immobilière Rue Tsehumi 6, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 4. 1959, p. 1131). Jaeques Bordier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Richard Lendi sen., de Tamins GR, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 9–11, quai du Mont-Blanc, chez la Société anonyme de l'Hôtel de la Paix.

29 décembre 1969.
Sofigest, Société Financière SA, à Genève (FOSC du 14. 11. 1969, p. 2630). Irwing Goldstein et A. Bruce Rozet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. La société est désormais engagée par la signature collective à deux des administrateurs André Guinand, président; Peter-R. Sommerhalder, secrétaire; David-Salomon Hodara, également directeur; Franz Muheim et Jacques Bercher, du directeur adjoint Bernard Letu et des fondés de pouvoir Markus Ritz et Michel Wyss (tous inscrits).

29 déeembre 1969. Produits du domaine maritime, etc.
Southern Shipping and Trading Co SA, à Genève, produits du domaine maritime, etc. (FOSC du 7. 1. 1970, p. 37). Mario Konialidis, d'Argentine, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

29 décembre 1969. Mécanique fine.
Tavaro SA, à Genève, fabrication d'articles de mécanique fine (FOSC du 14. 7. 1969, p. 1640). Signature collective à deux a été conférée à Pierre-André Dubois et Maurice Gonseth (inscrits), nommés sous-directeurs; leur proeuration est radiée.

29 décembre 1969. Immeubles.
SI Vésenaz le Coin, à Collonge-Bellerive, société anonyme (FOSC du 17. 1. 1964, p. 150). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **SI Vésenaz le Coin, en liquidation.** Liquidateur: Eric Fleury, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

29 décembre 1969.
Société Immobilière Veyrier-Résidence, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 6. 1960, p. 1829). Nouveau siège: Veyrier. Statuts modifiés le 26 novembre 1969. Administration: Jacques Bordier, de Genève, à Veyrier, président, et Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement. Didier Terrier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: Mairie.

29 décembre 1969.
Société Immobilière Veyrier-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 6. 1960, p. 1829). Nouveau siège: Veyrier. Statuts modifiés le 26 novembre 1969. Administration: Jacques Bordier, de Genève, à Veyrier, président, et Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement. Didier Terrier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: Mairie.

29 décembre 1969.
Société Anonyme des Villas Economiques, à Lancy (FOSC du 16. 9. 1969, p. 2133). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Anonyme des Villas Economiques, en liquidation.** Liquidateur: Jean-Pierre Kaelin, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Henri de Chambrier, Roger Verdel, Ernest Ulrich et Guy Jeannot ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

29 décembre 1969.
Comptoir Commercial de Fabrications Nouvelles SA, à Genève (FOSC du 12. 5. 1961, p. 1363). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 54 000 par l'émission de 40 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 54 000, entièrement versé, divisé en 540 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 10 décembre 1969.

29 déeembre 1969. Textiles.
Difinter SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 10 déeembre 1969. But: achat, vente, représentation, importation et exportation de tous produits manufacturés ou non, notamment dans le domaine des textiles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publieité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Jean-Paul Croisier, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adressc: 1, rue Céard, chez Jean-Paul Croisier, avocat.

29 déeembre 1969.
Sofiagex, Société fiduciaire, d'administration, de gestion et d'expertises SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1969. But: tous mandats fiduciaires, constitution et administration de sociétés, contrôle et surveillance de comptes, conseils de gestion, expertises et fournitures de services en tous domaines. Capital: fr. 100 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Pierre Folliet, de Vernier, à Cologny, président, et Georges Mock, de Genève, à Lancy, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 4, cours des Bastions.

29 décembre 1969. Immeubles.
SI Avenue Wendt 22, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 11. 1963, p. 3150). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 350 000 par l'émission de 300 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 350 000, entièrement versé, divisé en 350 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 22 décembre 1969.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti
Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Franken 3000.— vom 30. Oktober 1930, Belege Serie II Nr. 8546, haftend im zweiten Rang auf der Besitzung Oberer Aareggweg 26 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1821 Kreis II, der Lydia Hulda Anderau-Neyerlin, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

3011 Bern, den 8. Januar 1970 (111[3])

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 4500.—, vom 25. April 1934, Belege Serie I Nr. 9731, lautend zugunsten des Felix Cretegny-Bourquin, haftend im dritten Rang auf der Besitzung Pappelweg 26 in Wabern, Köniz-Grundbuchblatt Nr. 4240;
b) Eigentümerschuldbrief von Fr. 29 000.— vom 30. Mai 1922, Belege Serie I Nr. 3301, haftend im zweiten Rang auf der Besitzung Seftigenstrasse 230 in Wabern, Köniz-Grundbuchblatt Nr. 3164;

beide Liegenschaften im Besitze des Hans Gerber, Wabern, stehend, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (112[3])

3011 Bern, den 8. Januar 1970

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird vermisst:

Folgende Schuldbriefe des Ernst Stauffer-Klaus, in Walliswil-Wangen, haftend auf Grundstück Walliswil-Wangen, Grundbuch Nr. 465 des Hans Rudolf Stauffer-Probst, in Walliswil-Wangen:

- Schuldbrief vom 31. Dezember 1932, Bel. 1-5285 im Betrage von Fr. 9000.—;
- Schuldbrief vom 8. April 1933, Bel. 1-5342 im Betrage von Franken 2000.—;
- Schuldbrief vom 8. April 1933, Bel. 1-5343 im Betrage von Franken 7000.—.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt in Wangen a. A., vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (107[1])

4705 Wangen a. A., den 6. Januar 1970

Der Gerichtspräsident: Paul Jufer

Es wird vermisst:

Gült Fr. 2000.—, angeg. 5. Januar 1879, im 9. Rang, haftend auf der Liegenschaft «Wölflihaus» Dorf, Luthern.

Der Inhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (108[3])

6130 Willisau, den 8. Januar 1970

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Wiprächtiger

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Das Sparheft Nr. 28849 der Gewerbebank Baden von Fr. 41 182.90 vom 1. Januar 1969, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (110)

5400 Baden, den 8. Januar 1970 Bezirksgericht Baden

Gemäss Entscheid des Gerichtspräsidenten von Balsthal vom 31. Dezember 1969 ist der Eigentümer-Schuldbrief vom 16. April 1958 von Fr. 25 000.—, lastend auf Grundbuch Welschenrohr Nr. 1048, lautend auf Walter Racine, Paul sel., 1907, gew. Fabrikant, in Welschenrohr, kraftlos erklärt. (113)

4710 Balsthal, den 9. Januar 1970 Der Gerichtsschreiber: F. Latscha

---

Die erstmals in Nr. 150 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 1. Juli 1969 als vermisst aufgerufenen Titel:

a) Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn. 209181/82, 212202/4 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—;
b) Couponsbogen mit Coupons Nrn. 25 und ff. zum Stammanteil Nr. 212469 der Schweizerischen Volksbank;
c) Titelmantel zum Stammanteil Nr. 246635 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.—;
d) Sparheft Nr. 66555 der Schweizerischen Volksbank Lausanne, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 2382.10;
e) Depositenheft Nr. 203542 der Schweizerischen Volksbank Lausanne, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 2459.35;
) Kassenschein 4¼% der Schweizerischen Volksbank Nr. 33339, von nom. Fr. 1000.—, mit Jahrescoupons per 6. Juni 1966 und ff.;
g) Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn. 327296/99, 352026, 382169 und 212822 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—;

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (109)

3011 Bern, den 6. Januar 1970 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale del 16 aprile 1947)

La ditta **Ornalux SA** è stata autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel negozio della ditta stessa, in via Dufour-Via Ciseri 2, **6900 Lugano.** Alla ditta Ornalux SA come pure ai soci gerenti è fatto divieto di riaprire un negozio del genere prima del 1° marzo 1972. (AA 19)

6500 Bellinzona, 9 gennaio 1970

Dipartimento dell'economia pubblica

Société Anonyme de Recherches pour Applications Thérapeutiques «Sarath», Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 décembre 1969, la «Société Anonyme de Recherches pour Applications Thérapeutiques «Sarath», établie à Genève, a décidé de réduire son capital social de Fr. 100 000.— à Fr. 50 000.—, par le remboursement de 50 actions de Fr. 1000.— chacune, au porteur, N[os] 51 à 100, qui seront annulées.

Les créanciers de la société en sont informés afin qu'ils puissent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Ils doivent le faire en l'étude de M[e] Edmond-Lueien Desert, notaire, à Genève, boulevard Helvétique 29, dans les deux mois qui suivront la troisième publication de cette avis. (AA 17[2])

1207 Genève, le 7 janvier 1970 Le conseil d'administration

Crédit Yverdonnois, Yverdon

Réduction des parts sociales conformément aux articles 874 et 733 CO
Appel aux créanciers par suite de fusion, conformément à l'article 914 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des sociétaires du 11 décembre 1969 a décidé:

1° la réduction du capital social au montant libéré au 31 décembre 1969;
2° l'approbation du contrat de fusion conclu avec la Banque Vaudoise de Crédit et d'Epargne, anciennement Union Vaudoise du Crédit.

En application de l'art. 11 de la loi fédérale sur les banques et de l'art. 914 du CO, tous les créanciers sont sommés de faire connaître, jusqu'au 31 mars 1970, leurs réclamations éventuelles, quelle qu'en soit la nature, au siège central, à la succursale ou aux agences de la Banque Vaudoise de Crédit et d'Epargne.

Ils devront, en annonçant leurs prétentions, joindre tous titres ou justificatifs s'y rapportant. (AA 18[3])

1000 Lausanne, le 8 janvier 1970

Banque Vaudoise de Crédit et d'Epargne

Dilion Holding SA, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 3 dicembre 1969 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Sorevisa SA, via Pioda 9, 6900 Lugano. (AA 11[1])

6900 Lugano, 2 gennaio 1970 Il liquidatore

Quartino Pneu Renova e Garage SA, in Quartino di Magadino

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 1° dicembre 1969 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Sorevisa SA, via Pioda 9, 6900 Lugano. (AA 12[1])

6900 Lugano, 2 gennaio 1970 Il liquidatore

Trimad SA, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 28 novembre 1969 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Sorevisa SA, via Pioda 9, 6900 Lugano. (AA 13[1])

6900 Lugano, 2 gennaio 1970 Il Liquidatore

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

242640. Date de dépôt: 28 octobre 1969, 9 h. **Atelier «Pendules d'Art» Yverdon, D. Schiumarini,** avenue de Grandson, **Yverdon** (Vaud). – Fabrication. – Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° **132211** de la Fabrique de pendules Yverdon S.A., Yverdon (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 octobre 1969.

Pendules et horloges. (Cl. int. 14)

Yverdon SUISSE

242641. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1969, 17 Uhr. **Avisun Corporation,** 21 South 12th Street, **Philadelphia** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Gewebe aller Art zur industriellen und gewerblichen Verwendung, einschliesslich synthetischen Grund- oder Trägergeweben mit eingenadelten Stapelfasern zur Herstellung von Tufted-Teppichen und anderen Tufted-Bodenbelägen, sowie Geweben für Säcke, Ballen und Hüllen zum Verpacken und zum Schutz von landwirtschaftlichen, Textilfaser- und chemischen Erzeugnissen. (Int. Kl. 24)

242642. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1969, 11 Uhr. **WISU, Willi Sutter,** Wattstrasse 3, **Zürich-Oerlikon.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **198852.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Oktober 1969 an.

Sport- und Regenbekleidung sowie Freizeitbekleidung für Damen, Herren, Mädchen und Knaben. (Int. Kl. 25)

WISUNA

242643. Date de dépôt: 10 novembre 1969, 18 h. **Eversharp, Inc.,** Webster Road, **Milford** (Connecticut, USA). – Fabrication et commerce.

Rasoirs de sûreté et leurs lames. (Cl. int. 8)

SCHICK ULTRA
PLATINIUM

242644. Hinterlegungsdatum: 3. November 1969, 9 Uhr. **Bürstenfabrik Surental AG, Triengen** (Luzern). – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **130713.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1969 an.

Viehbürsten. (Int. Kl. 21)

Viehfreund

242645. Hinterlegungsdatum: 3. November 1969, 11 Uhr. **Korodur Westphal Hartheton KG,** Reichsstrasse 2, **Berlin 19** (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Kunststeine, Fussböden, Hartbetonmaterialien. (Int. Kl. 19, 27)

WH

242646. Hinterlegungsdatum: 3. November 1969, 11 Uhr. **Korodur Westphal Hartheton KG,** Reichsstrasse 2, **Berlin 19** (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Beton-Hartmaterialien, Beton-Zuschlagstoffe; aus Beton hergestellte Fussböden, Treppenstufen, Platten. (Int. Kl. 19)

WESTPHAL HARTBETON

242647. Hinterlegungsdatum: 7. November 1969, 18 Uhr. **Seifenfabrik Sträuli AG, Wädenswil,** Einsiedlerstrasse 4, **Wädenswil** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **130926.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Oktober 1969 an.

Seifen, seifenhaltige und synthetische Wasch- und Putzmittel aller Art. (Int. Kl. 3)

Fama

242648. Hinterlegungsdatum: 7. November 1969, 17 Uhr. **Interhydro AG,** Eigerplatz 5, **Bern.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **214373** von G. R. Vatter AG, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. November 1969 an.

Pflanzengefässe und Zubehörartikel für erdlose Pflanzenkultur. (Int. Kl. 1, 21)

Luwasa®

242649. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1969, 14 Uhr. **Watches & Jewels, P. Felder & E. Biberstein,** Hauptstrasse, **St. Moritz** (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Bijouterie. (Int. Kl. 14)

242650. Hinterlegungsdatum: 14. November 1969, 18 Uhr. **CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel 7.** – Fabrikation und Handel.

Kunstharze, Glasfasern. (Int. Kl. 1, 21)

FORTOFIL

242651. Hinterlegungsdatum: 14. November 1969, 18 Uhr. **CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel 7.** – Fabrikation und Handel.

Kunstharze, Glasfasern. (Int. Kl. 1, 21)

THERMOFIL

242652. Hinterlegungsdatum: 14. November 1969, 18 Uhr. **CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel 7.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Kunststoffindustrie. (Int. Kl. 1)

UNIVAMID

242653. Hinterlegungsdatum: 14. November 1969, 18 Uhr. **CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel 7.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Kunststoffindustrie. (Int. Kl. 1)

UNIVANYL

242654. Hinterlegungsdatum: 14. November 1969, 18 Uhr. **CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel 7.** – Fabrikation und Handel.

Kunstharze, Glasfasern. (Int. Kl. 1, 21)

VERAFIL

242655. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1969, 18 Uhr. **Med Fabrik chemisch-pharmazeutischer Präparate J. Carl Pflüger,** Karlsruher Strasse 19/22, **Berlin 31** (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

FUA-MED

242656. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1969, 18 Uhr. **Aktieselskabet Aug. Laursen, Horsens,** Norgesvej, **Horsens** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Kunststoffe in unverarbeitetem Zustand in Folienform; Aluminiumfolien für Verpackung; Papier; Kunststoffe in halbverarbeitetem Zustande zur Herstellung von Folien; Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien in Folienform; Asbestfolien, Glimmer in Folienform, Zellulosefolien. (Int. Kl. 6, 16, 17)

AULAFOIL

242657. Hinterlegungsdatum: 14. August 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

TRAVITAN

242658. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

FOLESTINE

242659. Hinterlegungsdatum: 23. September 1969, 18 Uhr. **Polytop Corporation,** Industrial Park, **Slatersville** (Rhode Island, USA). – Fabrikation und Handel.

Verschlüsse für Flaschen und Behälter. (Int. Kl. 6, 17, 20, 21)

POLYPLAS

242660. Hinterlegungsdatum: 26. September 1969, 19 Uhr. **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel.** – Fabrikation. – Uebertragung der internationalen Marke Nr. **256092** von YAB (Société à r. l.), Nogent-sur-Marne (Frankreich).

Pharmazeutische, tierärztliche, hygienische und diätetische Produkte, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

BACTRAMIN

242661. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1969, 18 Uhr. **Ollivant & Botsford Limited,** 12–14, St. Ann Street, **Manchester 2** (Lancashire, Grossbritannien). – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **130211.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juli 1969 an.

Taschenuhren, Wanduhren und Armbanduhren. (Int. Kl. 14)

DUOMATIC

242662. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1969, 14 Uhr. **«Graphicart» Internationale Ausrüstungsgesellschaft für graphische Kunst AG,** Tellstrasse 18, **Bern.** – Handel.

Normmöbel für die graphische Industrie. (Int. Kl. 20)

GRAPHOREP

242663. Date de dépôt: 16 octobre 1969, 18 h. **Voumard Montres S.A., Hauterive** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **130035** de Voumard Service S.A., Hauterive. Le délai de protection resultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1969.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

LIPTON

242664. Date de dépôt: 23 octobre 1969, 8 h. **Spera S.A.,** 4, Industrie, **Tramelan** (Berne). – Fabrication.

Montres ancre. (Cl. int. 14)

HOLIDAY

242665. Date de dépôt: 23 octobre 1969, 8 h. **Spera S.A.,** 4, Industrie, **Tramelan** (Berne). – Fabrication.

Montres ancre. (Cl. int. 14)

STRATOGRAPH

242666. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1969, 20 Uhr. **Euspina AG (Euspina S.A.) (Euspina Ltd.),** Hänibühl 8, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Spirituosen, alkoholfreie Getränke und Lebensmittel. (Int. Kl. 29 bis 33)

DOODLE

242667. Hinterlegungsdatum: 3. November 1969, 20 Uhr. **H. Jungheinrich & Co. Maschinenfabrik,** Billbrookdeich 167, **Hamburg** (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Spezialfahrzeuge, insbesondere fahrbare Stapelgeräte und deren Teile. (Int. Kl. 7, 12)

RETRAK

242668. Hinterlegungsdatum: 5. November 1969, 17 Uhr. **J. B. Brooks & Company Limited,** 177, Lenton Boulevard, **Nottingham** (Grossbritannien). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **131941.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. November 1969 an.

Lederne Fahrradsättel, lederne Handgriffe zu Riemen für Reisedecken und Plaids und lederne Taschen. (Int. Kl. 12, 18)

BROOKS

242669. Hinterlegungsdatum: 7. November 1969, 17 Uhr. **Trisa Bürstenfabrik AG Triengen, Triengen** (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Bürsten, insbesondere Zahnbürsten sowie Kosmetika. (Int. Kl. 3, 21)

ALONA

242670. Hinterlegungsdatum: 13. November 1969, 11 Uhr. **EG Burgdorf, Einkaufsgesellschaft selbständiger Lebensmitteldetaillisten,** Kirchbergstrasse 107, **Burgdorf** (Bern). – Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **130016.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1969 an.

Speiseöl. (Int. Kl. 29)

GRAZIOSO

242671. Hinterlegungsdatum: 12. November 1969, 17 Uhr. **Oel-Brack AG,** Rain 18, **Aarau** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **130955.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1969 an.

Technische Oele und Fette. (Int. Kl. 4)

STRONGFILM

242672. Hinterlegungsdatum: 19. November 1969, 17 Uhr. **Syntex Pharm AG,** Neugasse 23, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate, nämlich Steroid-Hormon-Präparate zur äusserlichen und lokalen Anwendung. (Int. Kl. 5)

SYNALAR N

242673. Hinterlegungsdatum: 20. November 1969, 12 Uhr. **Formica Plastics AG,** im Lee, Bernhardzell, **Waldkirch** (St. Gallen). – Handel.

Kunstharzplatten. (Int. Kl. 17)

FORMICA 3D

242674. Hinterlegungsdatum: 20. November 1969, 12 Uhr. **Formica Plastics AG,** im Lee, Bernhardzell, **Waldkirch** (St. Gallen). – Handel.

Kunstharzplatten. (Int. Kl. 17)

FORMICA SUPER

242675. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

INTESTOFOLINE

242676. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

SANDOCYCLIN

242677. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

SANDOCYCLINE

242678. Date de dépôt: 14 novembre 1969, 18 h. **Cederroth International S.A.,** 17, rue des Pierres-du-Niton, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Pansements et matériel de pansements, pansements chirurgicaux avec ou sans médication; désinfectants; autres substances pharmaceutiques et sanitaires. (Cl. int. 5)

SALVAID

242679. Date de dépôt: 14 novembre 1969, 18 h. **Cederroth International S.A.,** 17, rue des Pierres-du-Niton, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; déodorants; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour cheveux; dentifrices. Produits et substances pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres; matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; desinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 3, 5)

CEDECIN

242680. Hinterlegungsdatum: 14. November 1969, 20 Uhr. **Sandoz AG,** Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Zahnpaste. (Int. Kl. 3)

KLERDENE

242681. Date de dépôt: 17 novembre 1969, 17 h. **Wilkinson Sword Limited,** Sword Works, Southfield Road, **Londres W. 4** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Rasoirs, lames à raser, distributeurs de lames à raser et nécessaires de rasage. (Cl. int. 8)

T 70

242682. Hinterlegungsdatum: 17. November 1969, 16 Uhr. Prioritätsanspruch: Oesterreich, 17. Juli 1969. **AGA Aktiebolag,** Fack, **Lidingö** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trokken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen. (Int. Kl. 11)

AGA-THERMOPANEL

242683. Date de dépôt: 18 novembre 1969, 19 h. **Fortis-Uhren AG (Montres Fortis S.A.) (Fortis Watch Ltd.),** Lindenstrasse 45, **Grenchen** (Soleure). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **131360.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 novembre 1969.

Montres en tous genres, parties de montres. (Cl. int. 14)

FORTAMATIC

242684. Hinterlegungsdatum: 18. November 1969, 20 Uhr. **Telec S.A.,** 4, rue Ami-Lullin, **Genf.** – Fabrikation und Handel.

Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Mittel, Haarwasser; Zahnreinigungsmittel; pharmazeutische, veterinäre und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kranke und Kinder; Pflaster, Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

ENDOCIL

242685. Hinterlegungsdatum: 18. November 1969, 17 Uhr. **S.C. Johnson & Son, Inc.,** 1525 Howe Street, **Racine** (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Fleckenentfernungsmittel, Farben-, Firnis- und Wachsentfernungsmittel; Seifen und Reinigungsmittel, mit Ausnahme solcher für den menschlichen Körper; Schutzüberzugsmaterialien und -präparate; Wachse und wachsähnliche Präparate zur Behandlung von glatten und rauhen Oberflächen; Schuhwichse, Schuhcremen, Schuhputz- und -appreturmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3)

SHOUT

242686. Date de dépôt: 21 novembre 1969, 17 h. **Borg-Warner Corporation,** 200 South Michigan Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **132232.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 novembre 1969.

Embrayages mécaniques, plateaux d'embrayage et leurs parties. (Cl. int. 7, 12)

BORG & BECK

242687. Date de dépôt: 21 novembre 1969, 18 h. **Trebor Sharps Limited,** Trebor House, **Woodford Green** (Essex, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **131742.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 novembre 1969.

Confiserie et sucreries, chocolats, caramels mous, et bonbons à la menthe. (Cl. int. 30)

TREBOR

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung

über die Tabakbesteuerung (Tabaksteuerverordnung)

(Vom 15. Dezember 1969)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 48 des Bundesgesetzes vom 21. März 1969 über die Tabakbesteuerung, beschliesst:

Allgemeines

Art. 1. Kurztitel. In dieser Verordnung wird das Bundesgesetz vom 21. März 1969 über die Tabakbesteuerung mit «Gesetz» bezeichnet.

Art. 2. Rohmaterial. Als Rohmaterial gelten:

a) unentrippter Rohtabak sowie homogenisierter Tabak;
b) ganz oder teilweise entrippter Rohtabak, auch geschnitten oder anderswie bearbeitet, zur Weiterverarbeitung bestimmt;
c) Abfälle von Rohtabak oder aus der Tabakfabrikation (Rippen, Kleinbruch, Tabakstaub u. dgl.);
d) Zigarettenpapier in Bobinen, Bogen oder Rollen.

Art. 3. Tabakfabrikate. Als Tabakfabrikate gelten die im Gebrauchs-Zolltarif unter den Nrn. 2402.20/52 aufgeführten Erzeugnisse.

Als Zigarren gelten:

a) Stumpen, Zigarillos, Kiele, Kopfzigarren, bestehend aus Tabakeinlage mit oder ohne Umblatt, mit Deckblatt aus natürlichen Tabakblättern oder aus homogenisiertem Tabak, sofern solche Erzeugnisse nicht gemäss Absatz 4 Buchstabe b unter den Begriff der Zigaretten fallen;
b) Toscani, d. h. Zigarren ohne Umblatt in doppelkonischer Form, nicht gepresst, aus Kentucky- oder ähnlichen Tabaken mit im Stock fermentierter Einlage, die nach Fertigstellung einer Nachfermentation unterzogen wurden;
c) Virginia, d. h. Zigarren von langem dünnem Format, aus gelaugten Virginia-, Kentucky- oder ähnlichen Rohtabaken, nicht gepresst, deren Mundstück aus Stroh oder Strohersatzproduktion bei der Herstellung des Wickels eingefügt wird.

Als Schnittabak gelten verbrauchsfertige, geschnittene oder anderswie zerkleinerte Tabakblätter oder homogenisierte Tabake, auch mit Beimischung von Tabakrippen, Tabakersatzstoffen, Saucierungs- und Aromatisierungsmitteln. Geschnittener Tabak mit einer Schnittbreite bis und mit 1,2 mm gilt als Feinschnittabak im Sinne von Artikel 16 Absatz 2 Buchstabe b des Gesetzes.

Als Zigaretten gelten:

a) Zigaretten im handelsüblichen Sinne, bestehend aus Tabakeinlage mit einer Hülle aus anderem Material als natürlichen Tabakblättern;
b) zigarettenähnliche Erzeugnisse bestehend aus Tabakeinlage und einer einfachen oder doppelten Hülle, deren einzige oder äussere Hülle aus anderem Material als natürlichen Tabakblättern hergestellt und in der Längsrichtung geradlinig zusammengefügt ist;
c) alle Tabakfabrikate, die unter der Bezeichnung Zigaretten in den Handel gebracht werden.

Als Zigarettenpapier gelten die im Gebrauchs-Zolltarif unter den Nrn. 4810.10/20 aufgeführten Erzeugnisse sowie Blättchen oder Hülsen aus homogenisiertem Tabak.

Art. 4. Sortiments- und Spezialpackungen. Als Sortimentspackungen gelten Packungen, die Tabakfabrikate verschiedener Art oder verschiedener Preislagen oder verschiedener Handelsmarken enthalten. Als Spezialpackungen gelten solche, deren Aufmachung oder Ausstattung von den im Handel allgemein gebräuchlichen Packungen abweicht.

Erster Abschnitt: Steuerbefreiung

Art. 5. Steuerfreie Einfuhrmengen. Bei der Einfuhr sind von der Steuer befreit:

a) Tabakfabrikate oder Zigarettenpapiere, die gemäss der Zollgesetzgebung zollfrei sind;
b) Zigarettenpapier zu Reklame- und Musterzwecken, das durch Lochung Aufkleben auf Musterkarten oder in anderer Weise zur Herstellung von Zigaretten unbrauchbar gemacht worden ist.

Zweiter Abschnitt: Steuererhebung

I. Steuererhebung auf Tabakfabrikaten

Art. 6. Festsetzung des Steuersatzes für Zigarren und Zigaretten. Die Zigarren- und Zigarettenhersteller haben der Oberzolldirektion auf amtlichem Formular bei Inkrafttreten des Gesetzes und auf jeweilige Anordnung die Durchschnittsgewichte je 1000 Stück in lagertrockenem Zustand sowie die Kleinhandelspreise (Art. 16 Abs. 1 des Gesetzes) der von ihnen hergestellten Zigarren- oder Zigarettenmarken zur Festsetzung des Steuersatzes anzumelden. In der Zwischenzeit vorgenommene Gewichts- oder Preisänderungen, die eine neue Festsetzung des Steuersatzes bedingen, sowie neu eingeführte Marken sind der Oberzolldirektion nachzumelden, bevor die Ware in den Handel gelangt. Die gleichen Verpflichtungen haben die Zigarren- und Zigarettenimporteure zu erfüllen, wenn die Oberzolldirektion ihrem Antrag auf Festsetzung des Steuersatzes entspricht. Die Oberzolldirektion kann die Vorlage von Typmustern verlangen.

Das Durchschnittsgewicht je 1000 Zigaretten umfasst das Gewicht des Tabakstrangs und jenes der Hülle auf der Länge des Tabakstrangs.

Sind für die nämliche Marke und Aufmachung eines Tabakfabrikates unterschiedliche Kleinhandelspreise vorgesehen, so erfolgt die Steuerfestsetzung nach Massgabe des höchsten dieser Preise.

Die Oberzolldirektion teilt den Herstellern und Importeuren den festgesetzten Steuersatz schriftlich mit.

Art. 7. Deklarationspflicht. Die Hersteller von Tabakfabrikaten haben der Oberzolldirektion bis zum 15. jeden Monats auf amtlichem Formular die im vorangegangenen Monat verbrauchsfertig hergerichteten Tabakfabrikate zu deklarieren.

Werden Tabakfabrikate einer bestimmten Marke oder Aufmachung ausschliesslich im Ausland abgesetzt, so sind sie zu dem Kleinhandelspreis zu deklarieren, der für den Verkauf im Inland festgesetzt würde.

Der Steuerdeklaration sind die von der Oberzolldirektion vorgeschriebenen Unterlagen beizugeben.

Stimmt die Steuerdeklaration nicht mit den Unterlagen überein, ist sie nicht vorschriftsgemäss abgefasst oder enthält sie ungenügende oder zweideutige Angaben, so wird sie zur Ergänzung und den Aussteller zurückgewiesen.

Art. 8. Kontrollmassnahmen. Die Hersteller von Tabakfabrikaten und Zigarettenpapier sowie die Importeure und Händler von Rohmaterial haben der Oberzolldirektion die von ihr vorgeschriebenen Kontrollen und Meldungen vorzulegen oder einzureichen.

II. Steuererhebung auf Zigarettenpapier

Art. 9. Banderolierungspflicht. Das im Inland hergestellte Zigarettenpapier in Blättchen oder Hülsen ist vom Hersteller vor dem Verkauf zu banderolieren.

Das aus dem Ausland eingeführte Zigarettenpapier in Blättchen oder Hülsen muss im Zeitpunkt, da der Zollmeldepflichtige den Abfertigungsantrag stellt, banderoliert sein.

Art. 10. Bezug der Banderolen. Banderolen werden abgegeben für Blättchen- oder Hülsenpackungen zu 50 und 100 Stück, das heisst für Steuerbeträge von 15 und 30 Rappen. Enthält eine Packung eine nicht durch 50 teilbare Anzahl Blättchen oder Hülsen, so wird die Stückzahl für die Erhebung der Steuer auf die nächsten 50 Stück aufgerundet.

Bestellungen von Banderolen sind an die Oberzolldirektion zu richten. Im Post-, Reisenden- und Grenzverkehr können Banderolen auch anlässlich der Zollabfertigung bei den Zollämtern bezogen werden.

Gleichzeitig mit der Aufgabe der Bestellung ist der Steuerbetrag der Oberzolldirektion einzubezahlen. Bezieht der nämliche Abnehmer Banderolen im Steuerbetrag von mehr als 10 000 Franken auf einmal, so kann eine Zahlungsfrist von 60 Tagen gewährt werden, wobei der Steuerbetrag gemäss Artikel 21 des Gesetzes sicherzustellen, jedoch nicht zu verzinsen ist. Die Bestellungen werden erst nach Bezahlung oder Sicherstellung des Steuerbetrages ausgeführt.

Art. 11. Anbringen der Banderolen. Die Banderolen sind auf den Zigarettenpapierheftchen oder Hülsenpackungen zu aufzukleben, dass ihre Entfernung oder ein Herausnehmen einzelner Blättchen oder Hülsen nur durch Zerreisen der Banderole möglich ist.

Art. 12. Beschädigte Banderolen. Für Banderolen, die im Betrieb eines Zigarettenpapierherstellers oder -importeurs beschädigt worden sind, oder für die dieser keine Verwendung mehr findet, wird die bezahlte Steuer gegen Rückgabe der Banderolen an die Oberzolldirektion rückerstattet.

III. Einfuhrabfertigung

Art. 13. Die Deklarationen für die Einfuhr haben neben den für die Zollabfertigung erforderlichen Angaben insbesonderc zu enthalten:

a) für Rohtabak: die Sorte, die Verwendung und die Beschaffenheit;
b) für Tabakfabrikate: dic Art, dic Marken sowie das Eigengewicht und den Kleinhandelspreis der Fabrikate jeder Marke, für Zigarren und Zigaretten zudem die Stückzahl sowie das Eigengewicht je 1000 Stück;
c) für verbrauchsfertiges Zigarettenpapier: die Anzahl der Heftchen oder Hülsenpackungen und dic darin enthaltene Anzahl Blättchen oder Hülsen.

Das Eigengewicht je 1000 Zigaretten gemäss Absatz 1 Buchstabe b umfasst das Gewicht des Tabakstrangs und das der Hülse auf der Länge dcs Tabakstrangs.

Dritter Abschnitt: Steuerrückerstattung und Vergütung

I. Rückerstattung auf im Inland hergestellten Waren

Art. 14. Ausfuhrabfertigung. Die Deklaration für die Ausfuhr von Tabakfabrikaten und Zigarettenpapieren, für die Rückerstattung der Steuer verlangt wird, ist auf dem hiefür bestimmten amtlichen Formular einzureichen.

Die Ausfuhrabfertigung hat beim Grenzausgangszollamt zu erfolgen. In begründeten Fällen bewilligt die Oberzolldirektion Ausnahmen.

Art. 15. Rückerstattungsgesuch. Gesuche um Rückerstattung der Steuer gemäss Artikel 24 Absatz 1 des Gesetzes sind vom Hersteller innert folgender Fristen bei der Oberzolldirektion einzureichen:

a) für ausgeführte Tabakfabrikate und Zigarettenpapiere innert eines Jahres nach der Ausfuhrabfertigung;
b) für Tabakfabrikate und Zigarettenpapiere, die sich noch beim Hersteller befinden oder die dieser vom Tabakwarenhandel zurücknimmt, innert der in Artikel 24 Absatz 1 Buchstabe b des Gesetzes vorgesehenen Frist;
c) für Tabakfabrikate und Zigarettenpapiere, die nachweislich im Betrieb des Herstellers durch höhere Gewalt oder Zufall vernichtet worden oder unbrauchbar geworden sind, innerhalb eines Monats seit der Feststellung des Schadens.

Die Oberzolldirektion kann die Rückerstattung ausnahmsweise auch Zwischenhändlern gewähren.

Den Gesuchen sind die von der Oberzolldirektion bezeichneten Unterlagen beizulegen. In Fällen gemäss Absatz 1 Buchstabe a ist der Nachweis der Ausfuhr durch zollamtlich gestempelte Doppel der Ausfuhrdeklaration zu erbringen; in Fällen gemäss Absatz 1 Buchstabe b ist das Datum der Steuerentrichtung nachzuweisen.

Die Oberzolldirektion kann vom Exporteur die Bescheinigung einer ausländischen Zollbehörde über die Einfuhr- oder Durchfuhrabfertigung verlangen.

Art. 16. Vollzug der Rückerstattung. Wird dem Rückerstattungsgesuch entsprochen, so wird der rückzuerstattende Betrag dem Anspruchsberechtigten überwiesen oder gutgeschrieben.

In Fällen gemäss Artikel 15 Absatz 1 Buchstabe c wird die Rückerstattung nur gewährt, wenn für die Steuer kein anderweitiger Vergütungsanspruch besteht.

II. Vergütung auf Tabaklauge

Art. 17. Auf der im Inland anfallenden und zur Herstellung von Tabakextrakt oder Nikotin verwendeten Tabaklauge wird den inländischen Verarbeitungsbetrieben auf Gesuch hin gegen Verwendungsnachweis eine Vergütung von 3.30 Franken je 100 Liter und je Baumégrad gewährt. Die Gesuche sind innert eines Jahres nach der Verarbeitung der Tabaklauge auf amtlichem Formular bei der Oberzolldirektion einzureichen. Darin sind insbesondere die Anzahl Liter und die Gradstärke anzugeben.

Vierter Abschnitt: Handelsvorschriften

Art. 18. Aufsicht über Gross- und Kleinhandel. Der Gross- und Kleinhandel mit Tabakfabrikaten und Zigarettenpapier in Blättchen oder Hülsen untersteht der Aufsicht der Oberzolldirektion, soweit dies zur Sicherung und Ueberwachung des Zoll- und Steuerbezuges sowie der Durchführung der sonstigen Regelungen des Gesetzes und dieser Verordnung notwendig ist.

Zu diesen Zwecken haben die Gross- und Kleinhändler von Tabakfabrikaten und Zigarettenpapier der Oberzolldirektion alle verlangten Auskünfte zu erteilen und Geschäftspapiere vorzulegen. Die Oberzolldirektion ist befugt, Warenlager und andere Geschäftsräumlichkeiten von Gross- und Kleinhändlern durch ihre Organe jederzeit ohne Voranmeldung kontrollieren zu lassen.

Art. 19. Preisangabe auf den Kleinhandelspackungen. Die gemäss Artikel 16 Absatz 1 Buchstabe a des Gesetzes erforderliche Preisangabe auf den Kleinhandelspackungen muss deutlich lesbar sein.

Art. 20. Vorschriftswidrige Ware. Tabakfabrikate und Zigarettenpapier in Blättchen oder Hülsen, die den Vorschriften des Gesetzes oder dieser Verordnung nicht entsprechen, dürfen weder in den Handel gebracht noch verkauft werden.

Fünfter Abschnitt: Inlandtabak

I. Uebernahme des Tabaks

Art. 21. Taxierung durch Kommissionen. Der angebotene verarbeitungsfähige Tabak wird durch regionale Kommissionen auf Grund der Produzentenpreise nach der Qualität der abgelieferten Partien taxiert. Diese Kommissionen sind vom Verband der schweizerischen Tabakpflanzervereinigungen (FAPTA) und von der Einkaufsgenossenschaft der Tabakindustrie für Inlandtabak (SOTA) im Einverständnis mit der Oberzolldirektion zu bilden.

Die Kommissionen bestehen aus einem Obmann und einem oder zwei Vertretern der FAPTA und der SOTA. Der Obmann wird abwechslungsweise von einer der beiden Organisationen bestimmt.

Können sich die Mitglieder der Kommission über die Taxation nicht einigen, so entscheidet der Obmann endgültig.

Art. 22. Uebernahmebulletins. Die Kommission erstellt über jede taxierte Tabakpartie ein Uebernahmebulletin, worin der Name des Pflanzers, die Sorte, der Preis und das Nettogewicht des Tabaks einzutragen sind. Die Bulletins sind vom Obmann und einem Mitglied der Kommission zu unterzeichnen. Die Originale der Uebernahmebulletins sind den zuständigen Kantonen zur Prüfung, Auswertung und Weiterleitung an die Oberzolldirektion zuzustellen.

II. Ausrichtung der Beiträge und Kontrollen

Art. 23. Nach abgeschlossener Fermentation des Tabaks einer Ernteperiode hat die Organisation der Tabakpflanzer (Art. 27 Abs. 1 des Gesetzes) der Oberzolldirektion Bericht und Abrechnung über die den Pflanzern bezahlten Preise und über die weiteren Kosten für die Uebernahme und Fermentation des Tabaks mit allen zur Prüfung erforderlichen Belegen zuzustellen. Nach Richtigbefund veranlasst die Oberzolldirektion die Auszahlung der Beiträge an die Organisation der Tabakpflanzer. Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement kann dieser auf Rechnung der Beiträge Vorschüsse leisten.

Die Organisation der Tabakpflanzer sowie der Hersteller von Tabakfabrikaten mit Inlandtabak und die Fermentationsbetriebe haben den Organen der Oberzolldirektion jederzeit Einsicht in die Geschäftsbücher, die Belege und übrigen Unterlagen zu gewähren, vollständig Auskunft zu erteilen und den Zutritt zu allen Geschäftsräumen sowie zu den Lokalen, in denen Tabak angenommen, gelagert oder fermentiert wird, zu gestatten.

III. Rückerstattung der Beiträge

Art. 24. Bei der Ausfuhr von Inlandtabak sind die Bundesbeiträge rückzuerstatten:

a) für Inlandtabak in Form von Rohmaterial im Sinne von Artikel 2 Buchstaben a-c;
b) für den 20 Prozent übersteigenden Gehalt an Inlandtabak in Schnitttabak und Zigaretten, sofern Anspruch auf Steuerrückerstattung erhoben wird.

Für Inlandtabakmengen bis 10 kg kann die Oberzolldirektion auf die Rückerstattung verzichten.

Wird Inlandtabak zur Herstellung anderer Tabakfabrikate verwendet als derjenigen, wofür der Beitrag gewährt worden ist, so ist der allenfalls zuviel ausgerichtete Beitrag rückzuerstatten.

IV. Heranziehung von Organisationen

Art. 25. Die zur Mitwirkung herangezogenen Organisationen unterstehen hinsichtlich der ihnen überbundenen Aufgaben der Aufsicht der Oberzolldirektion. Die Statuten der Organisaton der Tabakpflanzer gemäss Artikel 27 Absatz 1 des Gesetzes sowie das von ihr zu erlassende Geschäftsreglement sind der Oberzolldirektion und der Abteilung für Landwirtschaft zur Genehmigung zu unterbreiten.

V. Meldungen der Kantone

Art. 26. Die Kantone, in denen Tabak angepflanzt wird, haben alljährlich der Oberzolldirektion auf amtlichen Formularen folgende Meldungen zu erstatten:

a) auf den 1. August: Flächeninhalt der im laufenden Jahr angebauten Grundstücke nach Gemeinden;
b) auf den 1. Juni: Gewicht, Wert und Sorte der im Vorjahr von den einzelnen Pflanzern geernteten grün oder trocken abgelieferten Tabake.

Nach Prüfung und Richtigbefund der Meldungen vergütet die Oberzolldirektion den Kantonen 5 Franken je 100 kg trockenen Tabaks, aus welchem Betrag die Mitarbeit der Organe der FAPTA und der SOTA angemessen zu entschädigen ist.

Sechster Abschnitt: Steuerermässigungen für kleine und mittlere Betriebe

Art. 27. Ermässigungssätze bei Zigarren. Von den tarifmässigen Steuer auf Zigarren werden abgezogen:

a) für Stumpen, Zigarillos, Kiele und Kopfzigarren: auf der monatlichen Rohmaterialverarbeitung von

	Franken je 100 kg Rohmaterial
höchstens 1000 kg	90.—
über 1000 bis 2000 kg	87.50
über 2000 bis 3000 kg	86.50
über 3000 bis 5000 kg	74.—
über 5000 bis 6000 kg	70.—

b) für Toscani und Virginia: auf der monatlichen Rohmaterialverarbeitung bis 5000 kg 50 Franken je 100 kg Rohmaterial.

Für Betriebe, die monatlich über 5000 kg Rohmaterial zu Toscani und Virginia oder über 6000 kg zu andern Zigarren verarbeiten, beträgt die monatliche Ermässigung 2500 bzw. 4200 Franken.

Betrieben, die jährlich mehr als 200 000 kg Rohmaterial zu Zigarren verarbeiten, wird der Abzug gemäss den Absätzen 1 und 2 wie folgt gekürzt:

Rohmaterialverbrauch	Kürzung
bis 260 000 kg	15 Prozent
über 260 000 kg bis 320 000 kg	30 Prozent
über 320 000 kg bis 380 000 kg	60 Prozent
über 380 000 kg	100 Prozent

Die Abzüge gemäss den Absätzen 1 und 2 werden nur Betrieben gewährt, die nicht mehr als die Hälfte des Gewichtes ihrer jährlichen Produktion für andere Hersteller mit einem Rohmaterialverbrauch von über 150 000 kg verarbeiten. Von dieser Einschränkung ausgenommen sind Betriebe, die jährlich weniger als 12 000 kg Rohmaterial verarbeiten.

Art. 28. Ermässigungssätze bei Schnitt-, Rollen-, Kau- und Schnupftabak. Von der tarifmässigen Steuer auf Schnitt-, Rollen-, Kau- und Schnupftabak werden abgezogen: auf der jährlichen Rohtabakverarbeitung von

	Franken je 100 kg Rohtabak
höchstens 12 000 kg	70.—
über 12 000 bis 36 000 kg	30.—
über 36 000 bis 100 000 kg	20.—
über 100 000 bis 150 000 kg	10.—
über 150 000 bis 200 000 kg	5.—

Betrieben, die jährlich über 36 000 kg Rohmaterial zu Zigarren und Zigaretten verarbeiten, werden die Abzüge gemäss Absatz 1 nicht gewährt.

Art. 29. Ermässigungssätze bei Zigaretten. Von der tarifmässigen Steuer auf Zigaretten werden folgende Abzüge gewährt:

a) an sämtliche Betriebe auf der monatlichen Produktion von

	Franken je 1000 Stück
höchstens ½ Mio. Stück	14.—
über ½ Mio. bis 1 Mio. Stück	5.—
über 1 Mio. bis 2 Mio. Stück	4.80
über 2 Mio. bis 3 Mio. Stück	4.40
über 3 Mio. bis 4 Mio. Stück	4.—
über 4 Mio. bis 5 Mio. Stück	3.60
über 5 Mio. bis 6 Mio. Stück	3.20
über 6 Mio. bis 7 Mio. Stück	2.80

für Betriebe, die monatlich über sieben Millionen Zigaretten herstellen, beträgt die monatliche Ermässigung 20 000 Franken;

b) zusätzlich zu den Abzügen gemäss Buchstabe a an Betriebe die den Rohtabak bis zur fertig verpackten Zigarette selbst verarbeiten und monatlich höchstens sieben Millionen Zigaretten herstellen, auf der monatlichen Produktion von

	Franken je 1000 Stück
über ½ Mio. bis 1 Mio. Stück	—.70
über 1 Mio. bis 2 Mio. Stück	—.65
über 2 Mio. bis 3 Mio. Stück	—.60
über 3 Mio. bis 4 Mio. Stück	—.55
über 4 Mio. bis 5 Mio. Stück	—.50
über 5 Mio. bis 6 Mio. Stück	—.45
über 6 Mio. bis 7 Mio. Stück	—.40

Betrieben, die jährlich mehr als 240 Millionen Zigaretten herstellen, wird der Abzug gemäss Absatz 1 wie folgt gekürzt:

Jährliche Produktion	Kürzung
bis 300 Mio. Stück	15 Prozent
über 300 bis 360 Mio. Stück	30 Prozent
über 360 bis 420 Mio. Stück	60 Prozent
über 420 Mio. Stück	100 Prozent

Betrieben mit einer monatlichen Produktion von über 500 000 Stück, die den Schnittabak nicht selber herstellen, sondern von Dritten beziehen, wird der Betrag des Abzuges gemäss Absatz 1 Buchstabe a und b zusätzlich um 50 Prozent gekürzt. Wird nur ein Teil des Schnittabaks von Dritten bezogen, so erfolgt diese Kürzung nur im Verhältnis dieses Teils zum gesamten Schnittabakverbrauch.

Art. 30. Toleranzen. In begründeten Fällen kann die Oberzolldirektion eine Ueberschreitung von höchstens zwei Prozent des Maximums der Kürzungsstaffeln ausser acht lassen.

Art. 31. Beschränkung der Steuerermässigungen. Schliessen sich zwei oder mehr Betriebe zusammen, so wird für die Berechnung der Ermässigungen auf die gesamte Verarbeitungs- oder Produktionsmenge der beteiligten Betriebe abgestellt. Mit Rücksicht auf die wirtschaftlichen Verhältnisse kann die Oberzolldirektion ungeachtet des Zusammenschlusses die Ermässigungen noch während eines Jahres ausrichten und während weiterer fünf Jahre reduzierte Ermässigungen gewähren.

Findet ein bloss teilweiser Zusammenschluss statt, so entscheidet die Oberzolldirektion, unter Berücksichtigung der wirtschaftlichen Verhältnisse, über die Kürzung der Ermässigungen.

Werden Tabakfabrikate in einem Betrieb lediglich verbrauchsfertig verpackt, so steht der Ermässigungsanspruch dem Hersteller der unverpackten Fabrikate zu, sofern sie nach Verpackung unter einer Marke des Herstellers in den Handel gelangen.

Der jährliche Betrag der Ermässigungen eines Betriebes darf den im Jahre 1969 ausgerichteten Betrag nicht übersteigen. In Härtefällen kann die Oberzolldirektion Ausnahmen bewilligen.

Die Bestimmungen von Absatz 1 und 3 gelten solange als die Ergänzungen nicht auf Grund von Artikel 12 Absatz 1 des Gesetzes vollständig aufgehoben werden.

Art. 32. Festsetzung der Steuerermässigungen. Für die Festsetzung der Ermässigungen gilt als massgebliche monatliche Verarbeitungs- oder Produktionsmenge der zwölfte Teil der Jahresmenge. Anlässlich der monatlichen Steuerfestsetzung wird die Ermässigung gestützt auf die Verarbeitungs- oder Produktionsmengen des betreffenden Monats vorläufig ausgerichtet. Differenzen werden am Jahresende ausgeglichen. Die Zeitdauer, während der ein Hersteller ausschliesslich für einen andern Hersteller produziert, wird nicht angerechnet.

Die massgebliche Verarbeitungs- oder Produktionsmenge gemäss Absatz 1 umfasst auch die unter Steuerrückerstattung ausgeführten Fabrikate.

Stellt ein Bezüger von Ermässigungen Zigaretten im Auftrag und für Rechnung eines andern inländischen Zigarettenfabrikanten her, so sind diese der Produktionsmenge des Auftraggebers anzurechnen, wenn er eine niedrigere oder keine Ermässigung bezieht.

Siebenter Abschnitt: Schlussbestimmungen

Art. 33. Inkrafttreten. Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1970 in Kraft.

Mit dem Inkrafttreten der Verordnung sind alle ihr widersprechenden Vorschriften aufgehoben, insbesondere:

1. die Verordnung vom 30. Dezember 1947 betreffend die fiskalische Belastung des Tabaks;
2. der Bundesratsbeschluss vom 27. Oktober 1950 über die Rückerstattung von Zoll und Fabrikationsabgabe auf Tabakrippen;
3. der Bundesratsbeschluss vom 22. Oktober 1952 über die Rückerstattung der Fiskalabgaben auf Tabaklauge zur Herstellung von Nikotin.

Die aufgehobenen Vorschriften bleiben anwendbar auf alle während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen.

9. 13. 1. 70

Telephonverkehr mit europäischen Ländern

(PTT) Künftig sind Datenübertragungen über das öffentliche Telephonnetz zwischen der Schweiz und folgenden Ländern zugelassen:

Belgien	Grossbritannien	Norwegen
Dänemark	Italien	Oesterreich
Deutschland	Luxemburg	Portugal
Finnland	Niederlande	Spanien
Frankreich		

Wenn zwischen bestimmten Orten in der Schweiz und im Ausland die Selbstwahl noch nicht möglich ist, sind Verbindungen für Datenübertragungen als «Datel»-Verbindungen bei Nummer 19 zu bestellen.

Die Uebertragungsgeschwindigkeit hängt von der Qualität der verfügbaren Leitungen ab. Sie beträgt in der Regel 600 bis 1200 Bauds, kann aber in keinem Fall garantiert werden. Der Besteller ist frei, eine Verbindung über spezielle Leitungen für Bildübermittlungen zu verlangen. Soweit solche Leitungen zur Verfügung stehen, wird diesem Wunsche entsprochen.

Die Taxen für Datenübetragungen über gewöhnliche Telephonleitungen sind gleich wie für Telephongespräche; bei der Benützung von speziellen Bildübermittlungsleitungen wird ein Zuschlag erhoben, welcher der Taxe für ein Telephongespräch von 4 Minuten entspricht.

Correspondance téléphonique avec certains pays européens

(PTT) Les transmissions de données par le réseau téléphonique public sont admises dès maintenant entre la Suisse et les pays suivants:

Allemagne	Finlande	Luxembourg
Autriche	France	Norvège
Belgique	Italie	Pays-Bas
Danemark	Grande-Bretagne	Portugal
Espagne		

Lorsque la sélection directe entre certaines localités de Suisse et l'étranger n'est pas encore possible, les communications pour transmissions de données doivent être demandées au numéro 19 comme communications «Datel».

La vitesse de transmission dépend de la qualité des circuits disponibles. Elle est en règle générale de 600 à 1200 bauds, mais ne peut être garantie en aucun cas. L'usager peut demander une communication par circuits spéciaux pour transmissions d'images. Il est fait droit à cette demande si de tels circuits sont à disposition.

Les taxes pour transmissions sur circuits téléphoniques ordinaires sont égales à celles des conversations téléphoniques; s'il est fait usage de circuits spéciaux pour transmissions d'images, une surtaxe correspondant à la taxe d'une conversation téléphonique de 4 minutes est perçue.

Corrispondenza telefonica con certi Paesi europei

(PTT) Tra la Svizzera ed i seguenti Paesi sarà in futuro ammessa la trasmissione di dati sulla rete telefonica pubblica:

Austria	Germania	Norvegia
Belgio	Gran Bretagna	Paesi Bassi
Danimarca	Italia	Portogallo
Finlandia	Lussemburgo	Spagna
Francia		

Se la selezione diretta tra determinate località della Svizzera e dell'estero non è ancora introdotta, le comunicazioni per le trasmissioni di dati dovranno essere ordinate come trasmissioni «Datel» presso il numero 19.

La velocità di trasmissione dipende dalla qualità delle linee disponibili. Essa è di regola di 600 fino a 1200 baud, non può però in nessun caso essere garantita. Il committente è libero di chiedere un circuito speciale per la trasmissione d'immagini. Se circuiti di questo genere sono disponibili si darà seguito a questa richiesta.

Le tasse per le trasmissioni di dati sulle linee telefoniche ordinarie sono le stesse di quelle per le conversazioni telefoniche; l'utilizzazione di circuiti per la trasmissione d'immagini è invece soggetta ad una tassa supplementare corrispondente ad una conversazione telefonica di 4 minuti. 9. 13. 1. 70

Französisch Polynesien

Telexverkehr

(PTT) Der Telexverkehr ist zwischen der Schweiz und franz. Polynesien (Tahiti) via Paris eröffnet worden. Die Verbindungen sind über die Dienstnummer 014 beim Telexplatz Zürich zu bestellen. Sie unterliegen den allgemeinen Bestimmungen für den Fernschreibverkehr über Radioverbindungen.

Die Taxe beträgt: Fr. 39.45 für die ersten 3 Minuten und Fr. 13.15 für jede weitere Minute.

Polynésie française

Correspondance télex

(PTT) La correspondance télex est ouverte entre la Suisse et la Polynésie française (Tahiti) par la voie de Paris. Les communications doivent être demandées à la position télex de Zurich (numéro de service 014); elles sont soumises aux dispositions générales réglant le trafic par téléimprimeur sur liaisons radio.

La taxe est de 39 fr. 45 pour les trois premières minutes et 13 fr. 15 pour chaque minute supplémentaire.

Polinesia Francese

Relazioni telex

(PTT) Il servizio telex è aperto tra la Svizzera e la Polinesia Francese (Tahiti) via Parigi. Le comunicazioni vanno ordinate alla posizione telex internazionale di Zurigo, numero di servizio 014. Esse sono assoggettate alle disposizioni generali relative alla corrispondenza telex sui collegamenti radioelettrici.

La tassa ammonta a fr. 39.45 per i primi 3 minuti e a fr. 13.15 per ogni minuto supplementare. 9. 13. 1. 70

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 13. Januar 1970
Cours de conversion sans engagement, dès le 13 janvier 1970

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 87.95
Belgien/Luxembourg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.72
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 57.95
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 117.55
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 78.10
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.41
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. —.68[95]
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 85.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 119.45
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 60.65
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.77
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 83.95

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Grand Garage des Nations SA, Genève

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 22. Januar 1970, 14 Uhr, in den Räumen der Grand Garage des Nations SA, rue de Lausanne 20, 1211 Genève

Traktanden:

1. Genehmigung der Jahresrechnung 1967 sowie 1968.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnungen liegen ab 7. Januar 1970 bei der Direktion der Grand Garage des Nations SA zur Einsicht auf.

Genève, den 12. Januar 1970

Tourism and Sport Development Holding in Chiasso

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno di lunedì 2 febbraio 1970, alle ore 10, presso la Fiam SA, Via Livio 5, Chiasso.

Ordine del giorno:

1° Messa in liquidazione della società.
2° Nomina del o dei liquidatori.
3° Eventuali.

Il consiglio di amministrazione

Leitungsgesellschaft AG

Berichtigung der Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Hiermit teilen wir den Herren Aktionären mit, dass die am 15. Januar 1970 um 17 Uhr vorgesehene ausserordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft in Zug, Alpenstrasse 14, bei der Fidinam AG stattfinden wird.

Die Vorschläge für die Abänderung der Statuten (Art. 2: Zweck der Gesellschaft) sind beim Gesellschaftssitz termingemäss zur Einsicht zur Verfügung.

8. Januar 1970 **Der Verwaltungsrat**

Das **Depositenheft Nr. 73864,** ausgestellt von der Migros Bank Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 800.—, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 19. Dezember 1969

Migros Bank

Günstig zu verkaufen

Olivetti Tetractys

mit breitem Wagen, 4 Operationen, 2 Zählwerke, tadelloser Zustand.
Telephon 051/36 13 60.

Die HANDELSABTEILUNG des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements sucht einige tüchtige

Sekretärinnen

mit guter Allgemeinbildung (Handelsschule oder abgeschlossene kaufmännische Lehre). Muttersprache deutsch oder französisch, für deutsche und französische Korrespondenz. Wir bieten gutbezahlte Dauerstelle mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche, angenehmes Betriebsklima (Bürobesetzung mit 2 Personen). Für tüchtige Kräfte bestehen Aufstiegsmöglichkeiten.

Interessentinnen melden sich mit handschriftlicher Offerte, Photobeilage, Curriculum vitae und Zeugnisabschriften unter Angabe der Besoldungsansprüche an den **Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.**

Der schweizerische Index der industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von **Fr. 3.50** erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf **Postcheckkonto 30-520**

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Zu vermieten ab 1. 7. 1970 in Piazza Monte Ceneri 9, Lugano

I. Stock 175 m² für Büros

Parterre 240 m²
zurzeit als Magazin verwendet, kann aber mit entsprechenden Schaufenstern als Geschäft transformiert werden.

Erdgeschoss 325 m²
dient zurzeit als Magazin und ist mit dem Parterre mit 2 Warenlifts verbunden.

Vorhandene Installationen: Luftklimaanlage – Sprechgeräte – zentralisierte Uhren – 5 Telephonlinien – Box für 4 Autos (wenn erwünscht).

Für Auskünfte sich wenden an **Morosoli Domenico SA, Via Monte Ceneri 9, Lugano, Telephon 091/3 45 31.**

Manager
ein Mann, der gelernt hat zu lernen

Warum sind amerikanische Manager so erfolgreich?

Weil sie willens sind, sich ständig weiterzubilden, und weil sie frühzeitig mit ihrer Führungsausbildung begonnen haben. Diese Eigenschaften haben sie uns Europäern (noch) voraus. Der amerikanische Vorsprung auf vielen Gebieten der Wirtschaft ist nicht allein auf eine Überlegenheit im technischen Wissen zurückzuführen. Vielmehr besteht in Europa eine «Management-Lücke» gegenüber den USA. Diese Tatsache – sie ist vor allem von Servan-Schreiber in dem bekannten Buch «Die amerikanische Herausforderung» beschrieben worden – ist auch in schweizerischen Wirtschaftskreisen sehr wohl bekannt. Deshalb verlangt man von Leuten, die im Betrieb aufsteigen wollen, immer entschiedener Führungswissen. Es gibt heute den Beruf des Vorgesetzten; wie jeder andere Beruf will er gelernt sein.

Wer eine höhere Stelle erreichen will, muß seine Ausbildung jetzt beginnen: als Nachwuchs- oder untere bzw. mittlere Führungskraft

Unser Institut wurde geschaffen, um Ihnen eine solche Management-Ausbildung zu ermöglichen. In der in Amerika entwickelten Führungswissenschaft sind die Erfahrungen einer unbestimmbaren Zahl von erfolgreichen Vorgesetzten gesammelt und in einen systematischen Zusammenhang gebracht. Unser Institut vermittelt dieses Wissen – auf unsere Verhältnisse übertragen – in allgemeinverständlicher und rationeller Form, zugeschnitten auf die Bedürfnisse der unteren und mittleren Kader und der jüngeren Nachwuchskräfte, die in eine Vorgesetztenposition aufrücken wollen.

Rationelle Ausbildungsmethode: effektiv, gründlich – neben der Berufsarbeit

Die Ausbildung an unserem Institut läßt sich nebenberuflich und relativ kurzfristig abwickeln; das erworbene Wissen können Sie laufend in Ihrem Beruf nutzbringend anwenden. Ihr Wohnort spielt keine Rolle. Besondere Vorkenntnisse sind nicht erforderlich: die Ausbildung setzt mit den Grundlagen ein und baut systematisch darauf auf. Der Eintritt kann jederzeit erfolgen. Das Wissen wird durch sorgfältig programmierte schriftliche Unterlagen vermittelt; dazu kommen im zweiten Teil der Ausbildung jeweils am Samstag mündliche Seminarübungen, die nach modernsten Prinzipien geführt werden (Fallmethode, Planspiel mit Computereinsatz).

Individuelle Betreuung – zusätzliche Dienstleistungen

Unser Institut räumt in jeder Hinsicht faire Bedingungen ein und bietet Gewähr für eine individuelle Betreuung jedes Teilnehmers durch qualifizierte Fachleute. Zusätzliche Dienstleistungen, wie Informationsdienst und Laufbahnberatung, stehen den Teilnehmern kostenlos zur Verfügung. Die IMAKA steht unter der Kontrolle namhafter Persönlichkeiten der schweizerischen Wirtschaft.

Verschiedene Ausbildungsmöglichkeiten — auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten

1. Vollständige Führungslehrgänge

für Führungs-Nachwuchskräfte zur Vorbereitung auf eine Vorgesetztenstellung und für bereits arrivierte Führungskräfte des mittleren und unteren Kaders, die ihr Führungswissen systematisieren und abrunden wollen. Zeitaufwand: 1–1½ Stunden pro Tag; Dauer: 1½ Jahre; Seminarübungen im letzten Semester; Abschluß: Zertifikatsprüfung.

Folgende Führungslehrgänge stehen zur Verfügung:

Laufbahnschulung
Führungskräfte technischer Herkunft
Führungskräfte kaufmännischer Herkunft
Führungskräfte im Bankgewerbe
Führungskräfte in der Verwaltung
Organisation und EDV
Personalwesen
Verkauf und Marktforschung

2. Management-Kurzlehrgänge

für Führungskräfte, die nur wenig Zeit für eine Management-Ausbildung aufwenden bzw. die sich nur in gewissen Spezialgebieten des Managements weiterbilden wollen. Zeitaufwand: 30 bis 45 Minuten pro Tag; Dauer: 1 Jahr; Seminarübungen im letzten Semester; Abschluß: Abschlußausweis (ohne Prüfung).

Betriebsorganisation und Personalführung
Marketing
Unternehmensplanung
Betriebspsychologie

3. Einzelfächer

für alle Nachwuchs- und Führungskräfte, die ihr Wissen in einer bestimmten Richtung vervollständigen wollen (nur Fernunterricht). Zeitaufwand: ca. 30 Minuten pro Tag und Fach; Abschluß: Kurszeugnis (ohne Prüfung).

Betriebsorganisation und Personalführung
Marketing
Unternehmensplanung
Betriebspsychologie
Datenverarbeitung als Organisationsinstrument

ferner Grundzüge der Volks- und Betriebswirtschaft, Die Wirtschaft als Funktionsgefüge; Grundlagen des Rechnungswesens, Bilanzinterpretation; Programmierlehrgang IBM 360/20; Wertpapierlehre, Steuerrecht, Das Recht in der wirtschaftlichen Praxis; Mathematische Grundlagen, Deutsch – Analyse und Stilistik, Geschichte der Neuesten Zeit, Die Welt als Wirtschaftsraum.

4. Planspiel

Wir führen laufend auch externe Unternehmensplanspiele (mit Computereinsatz) durch, die speziell bestimmt sind für Einzelfachteilnehmer und Führungskräfte, die nicht an unserem Institut eingeschrieben sind. Jeder Teilnehmer am Planspiel trifft im Rahmen eines wirklichkeitsnahen Modellfalls eine Fülle von Führungsentscheidungen, die er mit Hilfe des Computers auf ihre Auswirkungen hin überprüfen kann.

Verlangen Sie unverbindlich das ausführliche Ausbildungsprogramm

Wichtig: Wir setzen keine Vertreter oder «Schulberater» ein. Sie erhalten per Post kostenlos und unverbindlich das Ausbildungsprogramm und können sich in aller Ruhe entscheiden.

imaka
Institut für Management und Kaderausbildung
Schaffhauserstraße 432, 8050 Zürich, Telephon (051) 46 25 15

An IMAKA Institut für Management und Kaderausbildung, Postfach 102, 8050 Zürich

Senden Sie mir bitte kostenlos und unverbindlich Ihr Ausbildungsprogramm. SHB 19

Name:	Vorname:	Beruf:
Postleitzahl:	Wohnort:	Straße:

Nr. 102–100 **Fr. 156.–**
Boy für Rechenmaschine, Kasse, Diktiergerät usw.
Zuschlag für Seitenplatte Fr. 20.–

Nr. 201–400 **Fr. 418.–**
Karteikasten
für Format A 4 quer mit Boy

Nr. 102-200 **Fr. 179.–**
Boy für Schreibmaschine
Zuschlag für Seitenplatte **Fr. 20.–**

Nr. 201–401 **Fr. 676.–**
2 Karteikasten für Format A4 quer mit entsprechendem Boy

Nr. 301–100 **F. 543.–**
Kontentrog für Formulare 25,7–35,3 cm Breite mit Boy

Nr. 301–200 **Fr. 611.–**
für Formulare von 35,5–45 cm Breite mit Boy

Nr. 303–400, 70 cm tief **Fr. 586.–**
Kontentrog für Kartenbreite A 4 quer, mit Boy, 78 cm tief **Fr. 624–**

Nr. 304–400 **Fr. 880.–**
Kontentrog mit Vollauszugschublade, Format A 4 quer

Mit Einschlag abzugeben eine Anzahl Kontengeräte.
Lackierung: Hammerschlag.

Alle Geräte sind aus erstklassigem Möbelstahl gefertigt und einbrennlackiert, Zylinderschlösser mit 2 Schlüsseln.

Unverbindliche Ansichtssendungen.

Edmund Guyaz AG **4133 Pratteln**

Telephon (061) 81 71 11

fi Bandeisen

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition
mai 1969

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce: Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de **fr. 1.80** (port compris) moyennant versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520.**
Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

Emission d'un emprunt

5½% **de Fr. 25 000 000**
SÉRIE 50, 1970

destiné au financement de ses prêts hypothécaires en premier rang

CONDITIONS de L'EMPRUNT:

Durée: 15 ans
Coupures: Fr. 1000, Fr. 5000 et Fr. 50 000 au porteur
Cotation: aux principales bourses suisses

PRIX D'EMISSION:
99,40%
plus 0,60% timbre fédéral

DÉLAI DE SOUSCRIPTION:
du 13 au 19 janvier 1970, à midi

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS
BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Les souscriptions sont reçues sans frais auprès des banques susnommées et autres établissements bancaires où l'on peut se procurer les prospectus et les bulletins de souscription.

ASTRA Compania Argentina de Petroleo SA
Buenos-Aires

Augmentation du capital

Messieurs les actionnaires sont informés qu'avec l'autorisation de la Commission des valeurs de la Banque Centrale Argentine et de la Bourse de Commerce de Buenos-Aires, le conseil d'administration a décidé, dans sa séance du 2 octobre 1969, d'augmenter le capital social de la société de 4 à 5 milliards de Pesos anciens. Compte tenu du fait qu'à partir du 1er janvier 1970, la monnaie argentine est modifiée dans ce sens que 100 anciens Pesos correspondent à 1 nouveau Peso (sans adjonction de moneda nacional), le capital social se trouvera ainsi porté de 40 à 50 millions de Pesos. Cette augmentation de capital sera réalisée par l'émission d'actions nouvelles de Peso 1.– nominal, jouissance 1er janvier 1969 (coupon N° 46 attaché) créées en coupures de 10, 20, 50 et 100 actions exclusivement et réservées aux porteurs d'actions anciennes – y compris celles qui proviennent de la récente distribution de 6,889% en actions à titre de dividende partiel pour 1968.

Les modalités de la souscription sont les suivantes:

Période de souscription: du 14 au 29 janvier 1970.

Proportion: une action nouvelle pour quatre actions anciennes possédées, les souscriptions ne pouvant cependant être acceptées, en raison des coupures émises, que pour **–10– actions nouvelles** au moins ou tous multiples de –10– actions.

Prix d'émission: au pair, soit Pesos (nouveaux) 10.— pour –10– actions nouvelles, payables intégralement le 29 janvier 1970 ou, au gré du souscripteur, à raison de 50% à la souscription et 50%, soit le solde, 90 jours plus tard.

Impôt: Les souscripteurs domiciliés en Suisse ou au Liechtenstein devront acquitter le droit de timbre d'émission, quel que soit le lieu de dépôt des actions anciennes, à raison de:

Fr. 0.30 par certificat de –10– actions
Fr. 0.60 par certificat de –20– actions
Fr. 1.50 par certificat de –50– actions
Fr. 3.— par certificat de –100– actions

Les domiciles suisses se chargeront d'acquitter ce droit pour le compte des souscripteurs ayant souscrit par leur entremise. (Les souscriptions effectuées à l'étranger par des personnes domiciliées en Suisse ou au Liechtenstein sans passer par les domiciles suisses seront aussi soumises au droit de timbre d'émission qui devra être acquitté directement par ces personnes ou leurs banques auprès de l'Administration fédérale des contributions).

Droit de souscription: représenté par le coupon N° 45 détaché des actions anciennes.

Les droits de souscription seront cotés à la Bourse de Genève du 14 au 28 janvier 1970 et les actions anciennes y seront cotées ex-droit à partir du 14 janvier 1970.

Les souscripteurs sont invités à déposer dans les délais leurs coupons de droit N° 45 auprès des domiciles ci-après:

SOCIETE DE BANQUE SUISSE
Genève
ainsi que tous les autres sièges, succursales et agences en Suisse de cet établissement.

Messieurs PICTET ET CIE
Banquiers
Genève

Les actions nouvelles seront libellées avec la valeur nominale de Peso 1.—; quant aux actions anciennes en circulation, elles ne seront ni échangées, ni estampillées, la valeur nominale de Peso 100.— moneda nacional qui y figure se trouvant d'office réduite au centième, c'est-à-dire à Peso 1.— (nouveau).

ASTRA
Compania Argentina de Petroleo SA
La direction

Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik

Bericht der Eidg. Wohnbaukommission

Sonderheft Nr. 72 der «Volkswirtschaft» (Dezember 1969)

Die Eidg. Wohnbaukommission hatte vom Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements den Auftrag erhalten, zuhanden des Wohnungsmarktes auszuarbeiten. Als Voraussetzung dafür mussten die sich stellenden Fragen zuerst im allgemeinen volkswirtschaftlichen Zusammenhang betrachtet werden: Es war die Lage des Wohnungsmarktes zu erforschen und eine Vorstellung über die künftige Entwicklung zu gewinnen und schliesslich mussten verschiedene Ziele und Mittel in einem geschlossenen Ganzen vereinigt werden.

Der Bericht kann gegen Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30—520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3000 Bern (Ellingerstrasse 3) bezogen werden.

Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

SCHAPPE AG

Wir sind ein internationales Textilunternehmen mit Hauptsitz in Basel und suchen für unsere Zentralbuchhaltung einen jüngeren

Buchhalter

Unser neuer Mitarbeiter wäre verantwortlich für die Buchführung besonderer Bereiche (Liegenschaften, Wohlfahrtseinrichtungen usw.).

Als Bewerber könnten wir uns auch einen jüngeren Allround-Buchhalter vorstellen, der den neuen Aufgabenkreis nicht als Endstation betrachtet, sondern innerhalb der Schappe-Gruppe noch weiter aufsteigen möchte.

Bitte setzen Sie sich mit der Personalabteilung der **Schappe AG, St.-Jakobs-Strasse 54, 4002 Basel, Telephon 061/34 17 40,** in Verbindung.

SCHAPPE AG

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Der Regierungsstatthalter II von Bern hat mit Verfügung vom 22. Dezember 1969 die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass des am 12. Oktober 1969 verstorbenen Herrn

Theodor Ernst von Lerber

geboren am 5. Februar 1931, von Bern und Gilly (VD), gewesener Kaufmann, Muristrasse 12, in Bern.

Eingabefrist bis und mit 10. Februar 1970:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt II von Bern;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Harry Meister, Bundesgasse 28, in Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig geht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist schriftlich anzumelden.

Massaverwalter: Fürsprecher Michael Stettler, Bundesgasse 28, in Bern.

Bern, den 24. Dezember 1969

Der Beauftragte:
H. Meister, Notar